



INNKALLING 05/12

Det innkalles til møte i eldrerådet i Bydel Grünerløkka 22. oktober. 2012 kl. 09:30 i bydelsadministrasjonens lokaler i Markveien 57, inngang Korsgata.

Åpen halvtime

Opprop

Godkjenning av innkalling

Godkjenning av sakskart

Informasjon

- Gjennomgang av protokoll fra møte i bydelsutvalget 04. oktober og innkalling til møte 01. november 2012.
- Informasjon om Budsjett 2013

Innmeldte spørsmål

Eventuelt

Saker til behandling:

SAK 25/12 PROTOKOLL FRA MØTE I ELDRERÅDET 10.09.2012

Vedtak:

SAK 26/12 LILLEBORG SYKEHJEM – RAPPORT FRA TILSYNSBESØK 30.07.2012

Saksnr. 201290125

Vedtak:

**SAK 27/12 LILLE TØYEN SYKEHJEM – RAPPORT FRA TILSYNSBESØK
30.07.2012**

Saksnr. 201290321

Vedtak:

**SAK 28/12 LILLE TØYEN SYKEHJEM – RAPPORT FRA TILSYNSBESØK
20.08.2012**

Saksnr.: 201290321

Vedtak:



SAK 29/12 TERTIALRAPPORTERING PER 2. TERTIAL 2012

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Tertialrapport og statistikk per 2 tertial 2012 tas til orientering.

Vedtak:

SAK 30/12 GRÜNERLØKKA SYKEHJEM – TILSYNSRAPPORT 22.08.2012

Saksnr.: 201291331

Vedtak:

Oslo 15. oktober 2012

Marita Watne
sekretær
eldrerådet



PROTOKOLL 4/12

Protokoll fra møte i eldrerådet i Bydel Grünerløkka 10. september 2012 kl. 09.30-11.00 i bydelsadministrasjonens lokaler i Markveien 57.

Åpen halvtime

Det var ingen frammøte til åpen halvtime.

Opprop

Til stede: Guri Lise Rørvik (Engelsborg ressurscenter) leder, Asgeir Nordengen (Sinsen eldresenter) nestleder, Unni Sæves (Grünerløkka seniorsenter), Knut Nordskog (Grünerløkka seniorsenter), Odd Arild Guneriusssen (Engelsborg ressurscenter), Wenche Olafsen (bydelsutvalgets representant)

Til stede av varamedlemmer: Anne-Mari Lindgreen (Engelsborg ressurscenter), Bjarne Brenna (Engelsborg ressurscenter)

Fra administrasjonen møtte: Eigil Jakobsen, møtesekretær, Marita Watne, Janne Melsom

Godkjenning av innkalling

Innkallingen godkjent uten merknader.

Godkjenning av sakskart

Sakskartet enstemmig godkjent.

Informasjon

- Gjennomgang av protokoll fra møte i bydelsutvalget 21. juni og innkalling til møte 20. september 2012 v/Eigil Jakobsen.

Eventuelt

- Guri Lise Rørvik informerte om eldrerådets parkarrangement med orkester og allsang i Birkelunden 26. august. Det ble svært vellykket. Regnskap sendes bydelsadministrasjonen. Eldrerådet ønsker å gjenta suksessen på samme sted i parken under bydelsdagene neste år, men da som en eldredag og foreslår at det tildeles 60.000 kroner til arrangementet i bydelens budsjett 2013.
- Bjarne Brenna spurte om administrasjonen kunne informere om Sofienbergparkens historie på oppslagstavlen ved bordtennisbordene og fikk bekreftende svar på dette.
- Wenche Olafsen vil sende informasjon om følgende til eldrerådet per e-post: EU regler om helserettigheter, folketrygdlovens § 5.22 (muligheter for refusjon over hvit resept). Hun informerte også om evakuering av beboere i bydelen etter gasslekkasje fra en restaurant 1. september og at hun hadde rettet en henvendelse til Brann- og redningsetaten og bedt om svar på flere spørsmål.
- Invitasjon til eldrerådet om arrangement i rådhuset på FN's internasjonale eldredag 1. oktober.
- Møte med bydelseldrerådene 18. september: Administrasjonen vil videresende invitasjon per e-post.



Saker til behandling:

SAK 20/12 PROTOKOLL FRA MØTE I ELDRERÅDET 11. JUNI 2012

Vedtak:

Protokollen enstemmig godkjent.

Guri Lise Rørvik ba om kopi fra avdelingsdirektør helse og sosial av svar på spørsmål om avlastningsplasser på sykehjem (informasjonspunkt forrige møte).

SAK 21/12 SOFIENBERGHJEMMET - RAPPORT FRA MELDT TILSYN 25.04.12

Vedtak:

Tilsynsrapporten tatt til orientering.

SAK 22/12 PAULUS SYKEHJEM - RAPPORT FRA TILSYNSBESØK 28.04.12

Vedtak:

Tilsynsrapporten tatt til orientering.

SAK 23/12 HANDLINGSPLAN FOR REDUKSJON AV KLIMAGASSER 2012-2015

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Handlingsplan for reduksjon av klimagasser 2012-2015 anbefales vedtatt av bydelsutvalget.

Vedtak:

Handlingsplanen tatt til orientering.

SAK 24/12 HANDLINGSPLAN FOR TRYGGHETSSKAPENDE TILTAK 2012-2015

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Handlingsplan for trygghetsskapende tiltak 2012-2015 anbefales vedtatt av bydelsutvalget.

Vedtak:

Handlingsplanen tatt til orientering med følgende merknader: Under innsatsområde 1, uterom og fysisk utemiljø - tiltak, bør følgende tilleggspunkter tas inn: Bedre snørydding og framkommelighet vinterstid, herunder strøing av glatte og isete fortau, sikring mot takras.

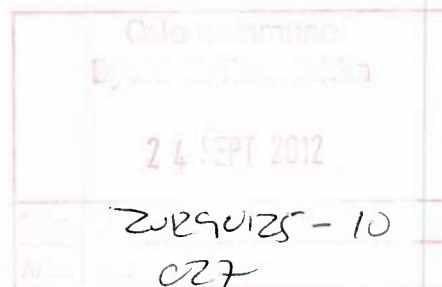
Oslo 10. september 2012

Eigil Jakobsen
sekretær
eldrerådet



Oslo kommune
Sykehjemsetaten
Administrasjonen

Bydel Grünerløkka
Postboks 2128 Grünerløkka
0505 OSLO



Dato: 20.09.2012

Deres ref:

Vår ref (saksnr):
201200001-83

Saksbeh:
Hilde Kothe-Næss, 23433104

Arkivkode:
204

LILLEBORG SYKEHJEM - TILSYNSRAPPORT- ANMELDT TILSYN 300712

Viser til e-post mottatt 16.08.12.

Sykehjemsetaten vil i det følgende gi tilbakemelding på rapporten.

Vi takker for hyggelig tilbakemelding på at tilsynsutvalget synes det var en god og hyggelig stemning mellom brukere og personell under tilsynsbesøket, og at kvaliteten på sykehjemmet ble vurdert til å være ivarettatt under ferieavviklingen.

Når det gjelder oppfølging av pasientene utarbeider institusjonen tiltaksplaner for hver enkel pasient. Dette er et verktøy for å følge opp pasientenes behov på de ulike områdene. Vi vil opplyse om at der er stillingen som 50% helsesekretær og ikke farmasøyt som er fjernet fra institusjonen.

Med hilsen


Per Johannessen
etatsdirektør


Sølvi Karlstad
områdedirektør I

Kopi til: Lilleborg sykehjem



Sykehjemsetaten
Administrasjonen

Postadresse:
Postboks 435, Sentrum
0103 Oslo
E-post: postmottak@syke.oslo.kommune.no

Besøksadresse:
Nedre Slottsgt. 3

Telefon: 02 180
Telefaks: 23 43 30 09
Bankkto.: 1315.01.03295

02 AUG 2012

RAPPORT FRA TILSYNSBESØK

Navn på tjenestested:

LILLEBORG SYKEHJEM

Saksnr.: 2012/0321-3

Arkivbet.: 027

Dato for besøket:

Tidspunkt (fra kl. til kl.):

Mandag 30. juli 2012

16.00 – 18.00

Meldt/uanmeldt besøk/ekstraordinært besøk:

Anmeldt besøk

Hvis ekstraordinært besøk – hva var årsaken til besøket? Hvem har begjært det?

Av tilsynsutvalgets medlemmer var følgende tilstede:

Patrik Sahlstrøm (MDG), Saera Khan (A) og Ulf Granli (H) leder. I tillegg møtte eldrerådets representant Asgeir Nordengen

Forfall:

Møtesekretær:

Ulf Granli (H)

Kontakter under tilsynet:

(Hvilke personer har tilsynet hatt kontakt med under oppholdet; beboere (anonymisert), pårørende (anonymisert), ansatte, ledere, andre)

Fungerende daglig leder Mona Davidsen

Hvordan ble tilsynet gjennomført:

(Institusjons-/hjemmebesøk, skriftlig/muntlig kommunikasjon)

Besøk på institusjon

Tilsynsutvalgets oppgaver:

(ref. bystyresak 165/05 og 432/08)

*Tilsynsutvalget skal påse at tjenestestedene drives i samsvar med regler og retningslinjer gitt av staten og Oslo kommune.**Tilsynsutvalget skal påse at tjenestestedene:*

- gir den enkelte beboer/bruker forsvarlig omsorg og hjelp, og behandler den enkelte beboer/bruker med respekt
- har utarbeidet målsetting, opplegg og tidsplan for oppholdet for den enkelte bruker
- følger bestemmelsene som regulerer forhold under oppholdet, herunder bestemmelse om bruk av tvang
- har lokaler, utstyr, aktivitetsmateriell og lignende som er i samsvar med formålet for virksomheten
- drives med forsvarlige personalforhold
- har opprettet medisinsk tilsyn for de institusjoner hvor dette er forutsatt
- oppbevarer beboernes midler forsvarlig dersom tjenestestedene er gitt ansvar for dette
- sørger for at informasjon om Helse- og sosialombudet og om hvordan ombudet kan kontaktes er lett tilgjengelig for brukere/beboere.

Medisinskfaglige oppgaver ligger utenfor tilsynsutvalgets oppgaver.

Tilsynsutvalgets rapport fra tilsynet

- **anmerkninger / forhold som bør endres:**

(Inkl. event. oppfølgingssaker fra tidligere tilsyn)

Tilsynsutvalget ønsket et besøk under ferieavviklingen for å se hvordan institusjonen fungerte under disse omstendigheter med et høyt antall ufaglært arbeidskraft.

Henvendelse til sykehjemmet ble gjort via e-post og svaret kom omgående med henvisning til fungerende daglig leder Mona Davidsen som møtte tilsynsutvalget og som ga en god gjennomgang av status under ferieavviklingen og som bisto under besøk på alle hjemmets poster.

Tilsynsutvalget synes sykehjemmet bar preg av godt renhold og det hersket en god og hyggelig stemning mellom brukere og personell, vi anså kvaliteten på sykehjemmet til å være ivaretatt under ferieavviklingen.

Tilsynsutvalget var også tilfreds med at det var utarbeidet nye og oversiktelige lister over tilsynsutvalgets medlemmer som var plasser slik at brukere og pårørende kunne finne frem til medlemmene.

Ved samtaler med brukerne ble det uttrykt stor tilfredshet med mat og stell, men det er enkelte som har særlige behov mht funksjonshemming som savnet bedre oppfølging.

Tilslutt noen betraktninger som får stå for fungerende daglig leders regning:

- savnet 50 % farmasøyt stilling som var fjernet. Estimerte at det medførte "noen timers" ekstra arbeid for legene i uken.
- var ikke fornøyd med kommunikasjonen med omsorgsbygg
- savnet den gamle ordningen med vaktmester på huset, dagens ordning fungerte angivelig dårlig og sykehjemmet har problemer med å følge opp løpende vedlikeholdsarbeid

Saker til oppfølging ved neste tilsynsbesøk:

Tilsynsutvalget har bestrebet seg på å besøke institusjonene på ulike tidspunkter for å se hvordan de fungerer under forskjellige tidspunkter, vi kommer ved neste tilsyn – som blir uanmeldt – til å se på aktivitetene under et dagbesøk.

Oslo den 31. juli 2012

Ulf Grønli (H)

Leder tilsynsutvalg

Saera Khan (A)

Medlem tilsynsutvalg

Patrik Sahlstrøm (MDG)

Medlem tilsynsutvalg

I tillegg møtte Asgeir Nordengen fra Eldrerådet

Tilsynsrapport oversendt til:

- Bydelsadministrasjonen / bydelsutvalget dato: _____
- Institusjonens leder / styre (private institusjoner) dato: _____

For sykehjem:

- Sykehjemsetaten til kommentering dato: _____

Taushetsplikt:

Tilsynsutvalget har taushetsplikt om personlige forhold som utvalgene blir kjent med i sitt arbeide. For øvrig gjelder forvaltningslovens bestemmelser om taushetsplikt.

Mal for rapport er utarbeidet i henhold til bystyresak 165/05 "Arbeidsbetingelser for tilsynsutvalg i institusjon mv" – byrådssak 229/04 og bystyresak 432/08 "Styrking og samordning av tilsyn i sykehjem" – byrådssak 144/08

VS: Tilsynsrapport Lillborg sykehjem juli 2012

info@sentrum.biz [info@sentrum.biz]

Sendt: 1. august 2012 19:40

Til: POSTMOTTAK BGA

Vedlegg: Scan0100.pdf (907 kB)

Fra: Ulf Granli [mailto:granliu@online.no]

Sendt: 1. august 2012 19:28

Til: 'Lise Olsen'

Kopi: Ulf Granli; 'Patrik Sahlstrøm'; 'Saera Khan'; 'asgeir nordengen'

Emne: Tilsynsrapport Lillborg sykehjem juli 2012



Oslo kommune
Sykehjemsetaten
Administrasjonen

Bydel Grünerløkka
Pb 2128 Grünerløkka
0505 OSLO



Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Dato: 21.09.2012

201200001-82

Hilde Kothe-Næss, 23433104

Arkivkode:

204

LILLE TØYEN SYKEHJEM - TILSYNSRAPPORT 300712

Viser til rapport mottatt 17.08.12.

Det bemerkes at det kom opp feil tidspunkt ved daglig leders ferieavvikling. Årsaken til dette var unøyaktighet ved innmelding av fravær. Sykehjemmets resepsjon er betjent daglig mellom kl 08.00 - 15.30 og vi er glad for at tilsynsutvalget fikk den nødvendige hjelp der ved ankomst.

Det bemerkes at luften ikke var den beste. Vi vil opplyse om at besøket fant sted på årstiden hvor det luftes mye i avdelingene.

Institusjonssjefen har vært i kontakt med ansvarshavende sykepleier som var på vakt da tilsynsutvalget var på besøk. Sykepleieren kjenner ikke igjen uttalen om at legen er sykmeldt. Sykehjemmets faste lege var på det nevnte tidspunkt i utdanningspermisjon og legevikarer var leid inn i dette tidsrom.

Ferieavviklingen kan være en utfordring. Erfaringsvis kan det være vanskelig å skaffe personell med kompetanse hvis sykdom oppstår etter at ferieplanen er lagt. I slike situasjoner har institusjonen mulighet til å fordele eksisterende kompetanse utover de ulike avdelingene for å sikre at beboerne får den nødvendige helsehjelpen som de har krav på.

Med hilsen


Per Johannessen
etatsdirektør


Sølvi Karlstad
områdedirektør II

Kopi til: Lille Tøyen sykehjem



Sykehjemsetaten
Administrasjonen

Postadresse:
Postboks 435, Sentrum
0103 Oslo
E-post: postmottak@syk.oslo.kommune.no

Besøksadresse:
Nedre Slottsgt. 3

Telefon: 02 180
Telefaks: 23 43 30 09
Bankkto.: 1315.01.03295

RAPPORT FRA TILSYNSBESØK

Navn på tjenestested:	
LILLE TØYEN SYKEHJEM	
Dato for besøket:	Tidspunkt (fra kl. til kl.):
Mandag 30. juli 2012	18.00 – 20.00
Meldt/uanmeldt besøk/ekstraordinært besøk:	
Anmeldt besøk	
Hvis ekstraordinært besøk – hva var årsaken til besøket? Hvem har begjært det?	
Av tilsynsutvalgets medlemmer var følgende tilstede:	
Patrik Sahlstrøm (MDG), Saera Khan (A) og Ulf Granli (H) leder. I tillegg møtte eldrerådets representant Asgeir Nordengen	
Forfall:	
Møtesekretær:	
Ulf Granli (H)	
Kontakter under tilsynet:	
(Hvilke personer har tilsynet hatt kontakt med under oppholdet; beboere (anonymisert), pårørende (anonymisert), ansatte, ledere, andre)	
Brannansvarlig sykepleier med	
Hvordan ble tilsynet gjennomført:	
(Institusjons-/hjemmebesøk, skriftlig/muntlig kommunikasjon)	
Besøk på institusjon	
Tilsynsutvalgets oppgaver:	
(ref. bystyresak 165/05 og 432/08)	
<i>Tilsynsutvalget skal påse at tjenestestedene drives i samsvar med regler og retningslinjer gitt av staten og Oslo kommune.</i>	
<i>Tilsynsutvalget skal påse at tjenestestedene:</i>	
• gir den enkelte beboer/bruker forsvarlig omsorg og hjelp, og behandler den enkelte beboer/bruker med respekt • har utarbeidet målsetting, opplegg og tidsplan for oppholdet for den enkelte bruker • følger bestemmelsene som regulerer forhold under oppholdet, herunder bestemmelse om bruk av tvang • har lokaler, utstyr, aktivitetsmateriell og lignende som er i samsvar med formålet for virksomheten • drives med forsvarlige personalforhold • har opprettet medisinsk tilsyn for de institusjoner hvor dette er forutsatt • oppbevarer beboernes midler forsvarlig dersom tjenestestedene er gitt ansvar for dette • sørger for at informasjon om Helse- og sosialombudet og om hvordan ombudet kan kontaktes er lett tilgjengelig for brukere/beboere.	
<i>Medisinskfaglige oppgaver ligger utenfor tilsynsutvalgets oppgaver.</i>	

Tilsynsutvalgets rapport fra tilsynet

• anmerkninger / forhold som bør endres:

(Inkl. event. oppfølgingssaker fra tidligere tilsyn)

Tilsynsutvalget ønsket et besøk under ferieavviklingen for å se hvordan institusjonen fungerte under disse omstendigheter med et høyt antall ufaglært arbeidskraft.

Henvendelse til sykehjemmet ble gjort via e-post og svaret kom omgående med henvisning til at daglig leder var på påskeferie og ikke tilbake før utgangen av april (?), det ble henvist til Per Roar Øgaard, men det fulgte ikke med e-postadresse. Det ble da tatt kontakt med sykehjemmets resepsjon som overbrakte beskjed til fungerende leder som dessverre ikke hadde avsatt tid til å møte tilsynsutvalget, men vi møtte en sykepleier med brannansvar som bisto oss på en grei måte under besøk på alle hjemmets poster.

Tilsynsutvalget synes sykehjemmet bar preg av godt renhold, dog bemerker at luften ikke var den beste, men det hersket en god og hyggelig stemning mellom brukere og personell, vi anså kvaliteten på sykehjemmet til å være ivaretatt under ferieavviklingen.

Tilsynsutvalget var også tilfreds med at det var utarbeidet nye og oversiktelige lister over tilsynsutvalgets medlemmer som var plassert slik at brukere og pårørende kunne finne frem til medlemmene.

Ved samtaler med brukerne ble det uttrykt stor tilfredshet med mat og stell, det samme inntrykket fikk vi også ved samtaler med de pårørende

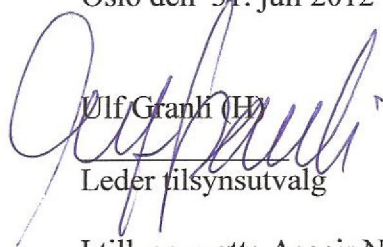
Tilslutt noen betraktninger som får stå for ansvarlig sykepleiers regning:

- sykehjemmets faste lege var sykemeldt og stedet hadde kun en vikar i 20 % stilling
- sommeravviklingen hadde gått grei, men problemer med å få tak i personell med kompetanse

Saker til oppfølging ved neste tilsynsbesøk

Tilsynsutvalget har bestrebet seg på å besøke institusjonene på ulike tidspunkter for å se hvordan de fungerer under forskjellige tidspunkter, vi kommer ved neste tilsyn – som blir uanmeldt – til å se på aktivitetene under et dagbesøk.

Oslo den 31. juli 2012


Ølf Granli (H)

Leder tilsynsutvalg

Saera Khan (A)

Medlem tilsynsutvalg

Patrik Sahlstrøm (MDG)

Medlem tilsynsutvalg

I tillegg møtte Asgeir Nordengen fra Eldrerådet

Tilsynsrapport oversendt til:

- Bydelsadministrasjonen / bydelsutvalget dato: _____
- Institusjonens leder / styre (private institusjoner) dato: _____

For sykehjem:

- Sykehjemsetaten til kommentering dato: _____

Taushetsplikt:

Tilsynsutvalget har taushetsplikt om personlige forhold som utvalgene blir kjent med i sitt arbeide. For øvrig gjelder forvaltningslovens bestemmelser om taushetsplikt.

Mal for rapport er utarbeidet i henhold til bystyresak 165/05 "Arbeidsbetingelser for tilsynsutvalg i institusjon mv" – byrådssak 229/04 og bystyresak 432/08 "Styrking og samordning av tilsyn i sykehjem" – byrådssak 144/08



Oslo kommune
Sykehjemsetaten
Administrasjonen

Bydel Grünerløkka
Pb 2128 Grünerløkka
0505 OSLO



Dato: 21.09.2012

Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Arkivkode:

201200001-81

Hilde Kothe-Næss, 23433104

204

LILLE TØYEN SYKEHJEM - TILSYNSRAPPORT 200812

Viser til rapport mottatt 20.08.12.

Sykehjemsetaten takker for at tilsynsutvalget ved besøket den 20.08.12 fant et sykehjem som var rent og trivelig, med omsorgsfulle ansatte og fornøyde beboere.

Det bemerkes fra tilsynsutvalget at sykehjemmet ikke "hadde hatt noen heldig hånd med å skaffe til veie vikarer osv". Vi vil opplyse om at sykehjemmet startet tidlig arbeidet med å skaffe sommervikarer. Vi viser til utlysning på intranett / internett med søknadsfrist 03.04. og 05.06.12. Sykehjemmet har erfaring med at vikarer som får tildelt sommerjobb tidlig ofte faller fra fordi de takker ja til nye tilbud fra andre arbeidsteder.

Lille Tøyen sykehjem har en flat struktur med avdelingsvise budsjett. Avdelingene leier selv inn vikarer i forhold til sykdom og ferieavvikling.

Det er beklagelig at stedfortreder for institusjonssjef ble delvis sykmeldt i ferieperioden. Sykehjemmet hadde utpekt en avdelingssykepleier på dagtid som stedfortreder i institusjonssjefs fravær, dette for å sikre en god drift av sykehjemmet.

Sykehjemmet har nå utnevnt ny stedfortreder i 100% stilling for institusjonssjef.

Med hilsen


Per Johannessen
etatsdirektør


Sølvi Karlstad
områdedirektør I

Kopi til: Lille Tøyen sykehjem



Sykehjemsetaten
Administrasjonen

Postadresse:
Postboks 435, Sentrum
0103 Oslo
E-post: postmottak@syk.oslo.kommune.no

Besøksadresse:
Nedre Slottsgt. 3

Telefon: 02 180
Telefaks: 23 43 30 09
Bankkto.: 1315.01.03295

21 AUG 2012

2

Saksnr.: 2012 90321-7

Arkivbet.: 027

RAPPORT FRA TILSYNSBESØK

Navn på tjenestested:	
Lille Tøyen sykehjem	
Dato for besøket:	Tidspunkt (fra kl. til kl.):
Mandag 20. august 2012	11.30 – 12.30
Meldt/uanmeldt besøk/ekstraordinært besøk:	
Uanmeldt besøk	
Hvis ekstraordinært besøk – hva var årsaken til besøket? Hvem har begjært det?	
Av tilsynsutvalgets medlemmer var følgende tilstede:	
Saera Khan (A) og Ulf Granli (H), i tillegg møtte Asgeir Nordengen fra Eldrerådet	
Forfall:	
Patrik Sahlstrøm (MDG)	
Møtesekretær:	
Ulf Granli (H)	
Kontakter under tilsynet: (Hvilke personer har tilsynet hatt kontakt med under oppholdet; beboere (anonymisert), pårørende (anonymisert), ansatte, ledere, andre)	
Avdelingspersonale og beboere	
Hvordan ble tilsynet gjennomført: (Institusjons-/hjemmebesøk, skriftlig/muntlig kommunikasjon)	
Institusjonsbesøk	
Tilsynsutvalgets oppgaver: (ref. bystyresak 165/05 og 432/08)	
<i>Tilsynsutvalget skal påse at tjenestestedene drives i samsvar med regler og retningslinjer gitt av staten og Oslo kommune.</i> <i>Tilsynsutvalget skal påse at tjenestestedene:</i> <i>• gir den enkelte beboer/bruker forsvarlig omsorg og hjelp, og behandler den enkelte beboer/bruker med respekt</i> <i>• har utarbeidet målsetting, opplegg og tidsplan for oppholdet for den enkelte bruker</i> <i>• følger bestemmelsene som regulerer forhold under oppholdet, herunder bestemmelse om bruk av tvang</i> <i>• har lokaler, utstyr, aktivitetsmateriell og lignende som er i samsvar med formålet for virksomheten</i> <i>• drives med forsvarlige personalforhold</i> <i>• har opprettet medisinsk tilsyn for de institusjoner hvor dette er forutsatt</i> <i>• oppbevarer beboernes midler forsvarlig dersom tjenestestedene er gitt ansvar for dette</i> <i>• sørger for at informasjon om Helse- og sosialombudet og om hvordan ombudet kan kontaktes er lett tilgjengelig for brukere/beboere.</i> <i>Medisinskfaglige oppgaver ligger utenfor tilsynsutvalgets oppgaver.</i>	

Tilsynsutvalgets rapport fra tilsynet

• anmerkninger / forhold som bør endres:

(Inkl. event. oppfølgingssaker fra tidligere tilsyn)

Tilsynsutvalget fant et sykehjem som var rent og trivelig, med omsorgsfulle ansatte og fornøyde beboere. Utvalget anser at det er en utfordring mht plassering av ulike hjelpemidler, det er åpenbart at behovet for lagringsfasiliteter ikke var viet oppmerksomhet under bygging av sykehjemmet. Men her var de ansatte svært misfornøyde med bemanningssituasjonen og tilsynsutvalget fikk dette verifisert ved samtale med fungerende daglig leder. Vi fikk imidlertid også på bordet at sykehjemmet ikke hadde hatt noen heldig hånd med å skaffe til veie vikarer og at en del vikarer og ansatte hadde fratrådt sine stillinger. Vi fikk også inntrykk av at det var den enkeltes avdelings ansvar å sørge for tilstrekkelig bemanning under sykdom og ferieavvikling. Tilsynsutvalget er sterkt kritiske til at sykehjemmet under leders 4 ukers ferieavvikling har vært styrt av en deltidskonsulent, vi opplevde ikke at angjeldende person har tilstrekkelig kompetanse eller/tid til å utføre en leders funksjon. Vi er også sterkt kritiske til at nevnte deltidskonsulent ikke fant det nødvendig å møte tilsynsutvalget under forrige tilsynsbesøk som var behørig anmeldt. Dette anliggende var nevnt i foregående rapport som nevnte deltidskonsulent ikke var gjort kjent med. Vi beklager å måtte si det, men Tilsynsutvalget finner ikke at sykehjemmet har tilfredsstillende styring under daglig leders fravær. Vi ber om at dette blir gjort gjenstand for en gjennomgang fra Sykehjemsetatens side!

Saker til oppfølging ved neste tilsynsbesøk:

Tilsynsutvalget har ingen saker til oppfølging, med unntak av manglende fast ansatt vaktmester som ikke erstattes tilfredsstillende av ambulerende firma.

Tilsynsutvalget vil følge opp det – som etter tilsynets syn – ikke fungerer tilfredsstillende mht ovennevnte og anser at dette er sykehjemmets leders ansvar

Oslo den 20.08.12

Ulf Granli (H)

Saera Khan (A)

Leder tilsynsutvalg

Medlem tilsynsutvalg

Medlem tilsynsutvalg

I tillegg møtte Asgeir Nordengen fra eldrerådet

Tilsynsrapport oversendt til:

- Bydelsadministrasjonen / bydelsutvalget dato: _____
- Institusjonens leder / styre (private institusjoner) dato: _____

For sykehjem:

- Sykehjemsetaten til kommentering dato: _____

Taushetsplikt:



Arkivsak:

Arkivkode:

Saksbeh: Veronica Bruce

Saksgang

Byutviklingskomiteen
Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen
Helse- og sosialkomiteen
Eldrerådet
Ungdomsrådet
Rådet for funksjonshemmede
Bydelsutvalget

Møtedato

15.10.2012
16.10.2012
17.10.2012
22.10.2012
22.10.2012
23.10.2012
01.11.2012

TERTIALRAPPORT OG STATISTIKK PER 2 TERTIAL 2012.

Vedlagt følger tertialrapport og statistikk per 2 tertial 2012 for bydel Grünerløkka.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

[Tertialrapport og statistikk per 2 tertial 2012 tas til orientering](#)

Oslo 05.10.2012

Heidi Larssen
bydelsdirektør



TERTIALRAPPORT PER 31.08.2012 FOR BYDEL GRÜNERLØKKA.

1. RAPPORTERING PÅ DRIFT

Kort oppsummering av virksomhetens økonomiske situasjon for kap.002

Kommentarene er gjort i forhold til bydelens interne budsjetterammer hvor bydelsutvalget har vedtatt å overføre 9,190 millioner fra rammen for økonomisk sosialhjelp til drift.

Regnskap per 2. tertial 2012 viser et nettoforbruk på 835 millioner. I forhold til bydelens internt periodisert budsjett og korrigert regnskap har bydelen et regnskapsmessig positivt avvik på 4,1 millioner. I forhold til korrigert regnskap har økonomisk sosialhjelp et mindreforbruk på 6,2 millioner mens den øvrige driften har et merforbruk på 2,1 millioner,

Bydelsutvalget vedtok på møte i juni disponering av mindreforbruk 2011 på 28,9 millioner. For at bydelen ikke skal ta med seg et alt for høyt aktivitetsnivå inn i 2013 ble hovedtyngden av mindreforbruket vedtatt disponert til engangstiltak som ikke påvirker det daglige aktivitetsnivået. På grunn av et stort merforbruk på barnevern så bydelsdirektøren seg likevel nødt til å foreslå å bruke 5 millioner av mindreforbruket til barnevern. Disponering av mindreforbruket er en del av resultatet per 2 tertial.

Avvik per funksjonsområde

Funksjonsområde 1 helse, sosial og nærmiljø har et mindreforbruk på 2,3 millioner. Aktivitet og forbruk på tjenestene innen funksjonsområde er i hovedtrekk i tråd med plan i budsjett og det forventes at funksjonsområde vil gå i balanse ved årets slutt.

Funksjonsområde 2A barnehager har et mindreforbruk på 1,8 millioner. Styrket tilbud til førskolebarn har et mindreforbruk på 1,4 millioner. Her er det et etterslep av regninger og aktiviteten vil øke utover året slik at det beregnes at tjenesten vil gå i balanse.

Aktivitet og forbruk i bydelens kommunale barnehager er i tråd med planer og budsjett. Inntektene er noe høyere enn forutsatt i budsjett og kompensasjon for lønnsoppgjøret er ikke fordelt (er periodisert i desember). Korrigert for dette beregnes det at F 2A barnehager vil få et mindreforbruk på rundt 1 million.

Funksjonsområde 2B oppvekst har et korrigert merforbruk på 4,8 millioner.

Merforbruket er i all hovedsak på barnevern (-5,3). Aktiviteten økte de to siste månedene i 2011 og har i hittil i år vært høyere enn det som var forutsatt i budsjett. Det er særlig institusjonsplasseringer i tiltak utenfor hjemmet som har et merforbruk. Det jobbes med ulike tiltak som utvikling av flere lokale tiltak og mer systematisk evaluering og oppfølging av fattede vedtak. Dette vil både kunne bedre kvaliteten og samtidig redusere forbruket noe.

Bydelsutvalget vedtok å bruke 5 millioner av mindreforbruket 2011 til å dekke merforbruk på barnevernet. Dette viser seg å ikke være tilstrekkelig og det beregnes at barnevernet vil få et merforbruk på 8 millioner ved årets slutt.

Funksjonsområde 3 pleie og omsorg har et korrigert merforbruk på 2,4 millioner. Det er kjøp av sykehjemsplasser og bistand og hjelp til hjemmet som har et merforbruk. Kompensasjon

for lønnsoppgjøret er ikke fordelt (er periodisert i desember). Korrigert for dette beregnes det at F 3 vil få et merforbruk på rundt 2 millioner.

Funksjonsområde 4 økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogrammet har et korrigert mindreforbruk på 7,4 millioner. Økonomisk sosialhjelp har et mindreforbruk på 6,2 millioner mens kvalifiseringsprogrammet har et mindreforbruk på 1,2 millioner.

Tidligere år viser at utviklingen av forbruk på økonomisk sosialhjelp kan variere sterkt i løpet av et år og med en forsiktig prognose beregnes det at økonomisk sosialhjelp vil få et mindreforbruk på 9 millioner. Kvalifiseringsprogrammet vil gå i balanse.

Prognose 2012.

Det beregnes at bydelen vil gå i balanse.

Funksjonsområde 2A barnehager vil få et mindreforbruk på ca 1 million, økonomisk sosialhjelp et mindreforbruk på 9 millioner, mens barnevern vil få et merforbruk på 8 millioner og pleie og omsorg et merforbruk på 2 millioner.

2. RAPPORTERING PÅ INVESTERINGER

Prosjekt 105068 Barnehager, inventar og utstyr, kap. 271, har overført til 2012 som ytterligere til disposisjon kr. 1.927.000,-. Det er utgiftsført til sammen 1.405 kroner. Midlene vil bli benyttet i løpet av året.

3. BRUK AV ØREMERKEDE MIDLER

Se eget vedlegg.

4. RAPPORTERING PÅ MÅLTALL.

Funksjonsområde 1 og 4

	I	II	III	IV	V	VI
Måltall for: Funksjons-område 1 og 4 Sosialtjenesten med mer (EST)	Resultat 2010	Resultat 2011	Måltall 2012	Status 2. tertial 2012	Års- prog 2012	Avvik mål- prog.
Saksbehandlingstid søknader om finansiering kjøp av bolig innen 1 mnd.	93%	95	>80%	92%	>80 %	0
Saksbehandlingstid for søknader om kommunal bolig innen 3 mnd.	88%	90%	>95%	97,9%	>95 %	0
Andel positive vedtak effektuert innen 6 mnd.	89%	80%	>80%	78,9%	>80 %	0
Antall personer i døgnovernattingssteder	18	3	0	3	0	0

uten kvalitetsavtale 31.08.						
Antall personer med opphold over 3 mnd. i døgnovernatting	34	5	0	4	0	0
Saksbehandlingstid for søknader om økonomisk sosialhjelp innen 2 uker	83%	83%	>95%	86%	85%	-10%

Funksjonsområde 2A

	I	II	III	IV	V	VI
Måltall for: Funksjonsområde 2A Barnehager (KOU)	Resultat 2010	Resultat 2011	Mål- tall 2012	Status 2. terti al 201 2	Års- prog 2012	Avv ik (III- V)
Foreldreundersø kelse: Foreldrenes generelle tilfredshet	4,9	Ikke gjennom ført	5,0	5,0	5,0	0
Andel barn 1-5 år med barnehageplass (dekningsgrad)	90,7% *	88,1%	95% **	94,2 %*** *	95%	0

* basert på befolkningsstatistikk pr 010110

** basert på befolkningsstatistikk pr 010111

*** basert på befolkningsstatistikk pr. 010112

Kommentar:

Støperiet barnehageenhet åpnet med 15 baser og 306 ekvivalenter 01.08.12. Sofienbergparken barnehage avd. Tøyen ble avviklet 01.08.12.

Funksjonsområde 2B

	I	II	III	IV	V	VI
Måltall for: Funksjonsområde 2B Barnevern (EST)	Resultat 2010	Resultat 2011	Måltall 2012	Status 2. tertiel 2012	Års- prognose 2012	Avvik (III- V)
Andel avsluttede undersøkelser innen 3 mnd.	96%	89,2%	100%	95%	95%	-5%
Antall gjennomførte tilsynsbesøk pr fosterbarn under 18 år hvor Oslo har tilsynsansvaret*)	3,4	3,71	4	2,89	4	0
Antall gjennomførte oppfølgingsbesøk pr fosterbarn	3,6	3,77	4	3,47	4	0
Andel barn i hjelpetiltak med gyldig tiltaksplan	100%	100%	100%	100%	100%	0

Kommentarer:**Undersøkelser utover 3 mnd.:**

Av totalt 108 avsluttede undersøkelser er 5 overskredet 3 mnd fristen. En ble henlagt og de øvrige gikk til tiltak. Målsetting for siste tertial 2012 er 100% fristoppnåelse.

Tilsyn:

Det er 13 barn bydelen har tilsynsansvar for. En tilsynsfører har sagt opp oppdraget og ny gis opplæring i oktober. I ett tilfelle ventes det pt. på gyldig politiattest. Tre barn er tildelt tilsynsfører og første tilsynsbesøk er planlagt. 2 barn som mangler tilsynsfører, her vil nye tilsynsførere gis opplæring i oktober.

Oppfølgingsbesøk:

Flere av våre barn har minimum to oppfølgingsbesøk i året. Her er første besøk lagt til mai/juni og 2.besøk lagt til siste kvartal.

Funksjonsområde 3

	I	II	III	IV	V	VI
Pleie og omsorg – obligatoriske sentrale måltall	Resultat 2010	Resultat 2011	Måltall 2012	Status 2. tertial 2012	Årsprog. 2012	Avvik (III-V)
Andel av bydelens årsverk i pleie og omsorg med relevant fagutdanning	63% (hele Oslo)	70,3%	65%	70%	70%	5%
Brukertilfredshet i hjemme-tjenesten – andel fornøyde brukere	90%	87%	80%	Ikke gjennomført	80%	0%

5.STATUS FOR SYKEFRAVÆR, HMS OG ARTBEIDSTID.

Sykefravær i %	% gjennomsnitt 01.04.-31.07.2011	% gjennomsnitt 01.04.-31.07.2012
Menn	5,4	5,3
Kvinner	11,3	10,6
Totalt	10,0	9,3

Sykefravær

Sykefraværet i bydel Grünerløkka fortsetter å gå ned. I denne perioden er fraværet blant kvinner det som har gått mest ned. Overvåking av sykefravær på tjenestesteder med høyt fravær fortsetter og arbeidet med å redusere fraværet blant gravide har høy prioritet i tiden framover.

HMS

Bydel Grünerløkka har rutiner og system for oppdatering og implementering av nye og endre regler innenfor HMS området. Bydelen abonnerer blant annet på nyhetsbrev fra regelverk.no, arbeidstilsynet.no, stami.no og næringslivets sikkerhetsorganisasjon. Bydelen har god oversikt over det som er kommet av endringer og oppdateringer.

Bydelens HMS – system er et levende system der nye og endrede bestemmelser eller forutsetninger fortløpende blir oppdatert og implementert. Nye og eller endrede krav er fortløpende blitt implementert i løpet av året.

Arbeidstid

Overtid - aml § 10-6	Ja	Nei	Ikke aktuelt	Kommentarer
Har virksomheten etablert internkontrollsystem som kan avdekke om arbeidstiden ved overtidarbeid overstiger 13 timer i løpet av 24 timer?	X			GATsoft
Hvis ja, har internkontrollsystemet avdekket avvik så langt i 2012?		X		
Hvis ja, kommenter hvordan dette er fulgt opp.				
Arbeidsfri periode - aml. § 10-8	Ja	Nei	Ikke aktuelt	Kommentarer
Har virksomheten etablert internkontrollsystem som kan avdekke om arbeidstaker har hatt mindre enn 11 timer sammenhengende arbeidsfri i løpet av 24 timer?	X			GATsoft
Hvis ja, har internkontrollsystemet avdekket avvik så langt i 2012?		X		
Hvis ja, kommenter hvordan dette er fulgt opp.				
Søndagsarbeid - aml § 10-8 og § 10-10	Ja	Nei	Ikke aktuelt	Kommentarer
Har virksomheten etablert internkontrollsystem som kan avdekke om arbeidstaker har arbeidet 2 eller flere søn- og helgedager etter hverandre?	X			GATsoft
Hvis ja, har internkontrollsystemet avdekket avvik så langt i 2012?		X		
Hvis ja, kommenter hvordan dette er fulgt opp.				

5. VERBALVEDTAK

FINANSKOMITEEN

VERBALVEDTAK FRA TIDLIGERE ÅR SOM FORTSATT GJELDER

F8/2007 Lærlingplasser

Byrådet ber alle kommunens etater og virksomheter igangsette tiltak for å rekruttere flere lærlinger.

Bydelens kommentar:

Bydel Grünerløkka er godkjent lærebedrift i Helsearbeiderfaget og Barne- og ungdomsarbeiderfaget. Etter vedtak i bydelsutvalget for budsjett 2012, er det nå tatt inn lærlinger i tråd med vedtaket, slik at bydelen har 15 lærlinger i de samme fagene.

KULTUR- OG UTDANNINGSKOMITEEN

K28 Krav til norskkunnskaper for ansatte i de kommunale barnehager

Byrådet bes sikre at det er norsk som er hovedspråket i barnehagene ved at det stilles krav til norskkunnskaper for ansatte i de kommunale barnehager. Ansatte som ikke behersker norsk godt nok, må gjennomgå norskopplæring.

Bydelens kommentar:

Bydel Grünerløkka har mottatt midler fra VOX knyttet til basiskompetanse i arbeidslivet. Ca 50 barnehageassistenter vil i høst starte på kurs og opplæring i lesing, skriving og digital kompetanse i regi av Rosenhoff og Smedstua voksenopplæring, som et tiltak for å styrke norskferdighetene hos ansatte med behov for dette.

HELSE- OG SOSIALKOMITEEN

GENERELLE VERBALVEDTAK FRA TIDLIGERE ÅR SOM FORTSATT GJELDER

H47/2011 Kvalitetsmålinger i sykehjem og hjemmetjenesten

Kvalitetsmålinger i sykehjem og hjemmetjenesten består av revisjonsbesøk, objektive indikatorer, brukerundersøkelser, pårørendeundersøkelser og medarbeiderundersøkelser. Brukerundersøkelser foretas årlig i samtlige sykehjem og brukere av hjemmetjenester. Objektive indikatorer i sykehjem registreres per tertial og årlig i hjemmetjenesten. Revisjonsbesøk gjennomføres annet hvert år i bydelenes bestillerkontor og hos kommunale og private utførere av hjemmetjenester og annet hvert år i sykehjemmene. Pårørendeundersøkelser gjennomføres årlig i samtlige sykehjem. Kvalitetsrevisjonene skal også omfatte sammenfatning av mottatte avviksmeldinger og eventuelle klager fra beboere/brukere. Analyse av medarbeiderundersøkelser skal presenteres sammen med resultater av kvalitetsmålinger.

Bydelens kommentar:

Det ble gjennomført brukerundersøkelse i hjemmetjenesten høsten 2011. Bydelens hjemmetjenester har fortsatt blant de høyeste skår på brukertilfredshet. Resultatene av undersøkelsen følges opp i tjenesten.

H12/2010 Hjemmehjelp for døve og døvblinde

Bystyret forutsetter at døve og døvblinde som får vedtak om hjemmehjelp, har rett til å velge en hjemmehjelp som kan kommunisere med dem, og ber byrådet sørge for at denne muligheten opprettholdes.

Bydelens kommentar:

Døve og døvblinde som får vedtak om hjemmehjelp informeres om mulighet for å velge hjemmetjenesten for døve og døvblinde som utfører av tjenesten.

H15/2010 Gjeldsofferassistanse

Byrådet bes ha et særlig fokus på gjeldsofferassistanse for vanskeligstilte skatteyttere som pga. sin livssituasjon har pådratt seg skattegjeld de ikke makter å betjene. Bydelene bes redegjøre for sitt generelle gjeldsrådgivningsarbeid i forbindelse med årsberetningene.

Bydelens kommentar:

Bydelens NAV-kontor har to gjeldsrådgivere som yter tjenester til de i bydelen som trenger og ønsker hjelp.

H24/2008 Barn av sosialklienter

Byrådet bes i samarbeid med bydelene medvirke til at sosialkontorene også legger vekt på barnas behov for fritidsaktiviteter når de vurderer støtten til barnefamilier.

Bydelens kommentar:

Bydelen vurderer barnas behov ved søknader om støtte til barnefamilier.

VEDLEGG 1 . Tabell til punkt 3, bruk av øremerkede midler.

Prosjekt	Prosjekt (T)	Dok 3/2012	Særskilt	Regulert budsjett 2012	regnskap per 31.08.2012	Årsprognose 2012	avvik regulert budsjett og årsprognose
			overført fra 2011				
20021000	TOT-koordinator	0		0	-2 598	0	0
20021110	LOKALT BOLIGTIL TAK BV	0		0	-300	0	0
20021120	LOKALE LØRDAGSKVELDSTIL TAK	0		0	-3 137	0	0
20053204	NÆRVÆR OG TRIVSEL BLANT BYT	0		0	-50	0	0
20056513	PROSJEKT UNGDOMSHELSE-/HOM	0		-750 000	-23 918	-750 000	0
20056690	SALTO STIMULERINGS MIDLER	0		0	-26 677	0	0
23545500	OXLO	0		0	-2 455	0	0
30021010	Rusken2 - ekstra tilskudd HDI	0		0	-917	0	0
30021020	HABILITERINGSPROSJEKTET	0		0	-259 044	0	0
30021040	STIMULERINGSMIDLER SALTO	0		0	-60 000	0	0
30021110	FAMILIEPLAN I RUSARBEID	0		0	-1 100 000	0	0
30021115	FAMILIEPLAN PROSJEKT	0		0	-1 000 000	0	0
30021140	HELGETUR	0		0	-14 618	0	0
30021150	MODELLUTPRØVING PSYKOLOG	0		0	-400 028	0	0
30021170	FRYDENBERG MILJØTEAM	0		0	-873	0	0
30021180	ENDRINGSNETTVERK ELDERE OG I	0		0	-54 646	0	0
30021200	Oppvekst i våre hender - en god oppv	0		0	-500 000	0	0
30026704	HANDLINGSPLAN HANDEL KVINNE	0		0	-129	0	0
30026711	JENTEDAG X	0		0	-974	0	0
30026715	ETTER SKOLETID (SINSEN KULTU	0		0	-408 135	0	0
30026720	OPPSØKENDE HELSESØSTER	0		0	-300 708	0	0
30026725	UT PÅ TUR	0		0	-151 204	0	0
30026740	INKLUDERINGSIDANS	0		0	-150 000	0	0
30026755	GUTTEFOKUS	0		0	-160 000	0	0
30026760	NY SJANSE 2	0		0	-547 166	0	0
30026761	SKAPE EGEN FRAMTID	0		0	-350 142	0	0
30026830	NÆRVÆRSPROSJEKT	0		0	-242 529	0	0
30026840	BV KOMPETANSEHEVINGSPROGR	0		0	-115	0	0
30026860	TILSKUDD BOLIGTILTAK RUS OG F	0		0	-1 117 525	0	0
30052000	ATLANTIS VOLONTØR	0		0	-19 427	0	0
30053500	BARNEHAGELØFTET - KOMPETAN	0		0	-319 803	0	0
30054003	FOKUS PÅ UNGE	0		0	-1 100 000	0	0

30056452	DANCING YOUTH UNGD.TILTAK	0	0	0	-111 102	0	0
30056457	FERIE- OG FRITIDSTILTAK	0	0	0	-725 165	0	0
30056460	IDRETT OG UTFORDRING	0	0	0	-67 574	0	0
30056514	X-RAY MEATING POINT	0	0	0	-373 719	0	0
30056625	RUSKEN 2/MANGELSGÅRDEN	-4 650 000	-4 650 000	-6 723 241	-4 650 000	0	0
30056701	VILJE VISER VEI	0	0	-851 844	0	0	0
30056800	MIDLER FRA SAMETINGET	-260 000	-260 000	-18 492	-260 000	0	0
Sum inntekt		-4 910 000	0	-5 660 000	-17 188 254	-5 660 000	0
20021000	TOT-koordinator	0	200 000	97 997	200 000	0	0
20021065	NÆRVÆRSGRUPPEN	0	0	2 000	0	0	0
20021110	LOKALT BOLIGTILTAK BY	0	0	61 501	0	0	0
20021120	LOKALE LØRDAGSKVELDSTILTAK	0	0	98 158	0	0	0
20021170	LØREN	0	0	300 000	0	0	0
20023000	SCHOUS Plass, forprosjekt C	0	900 000	0	900 000	0	0
20053204	NÆRVÆR OG TRIVSEL BLANT BYT	0	0	18 802	0	0	0
20056513	PROSJEKT UNGDOMSHELSE-/HON	0	750 000	506 664	750 000	0	0
20056690	SALTO STIMULERINGS MIDLER	0	222 000	125 012	222 000	0	0
20056692	REGIONALE LØRDAGSKVELDSTIL	0	0	2 618	0	0	0
23545500	OXLO	0	141 000	82 277	141 000	0	0
30021010	Rusken2 - ekstra tilskudd HDI	0	1 805 000	1 085 000	254 681	1 085 000	0
30021020	HABILITERINGSPROSJEKTET	0	392 000	392 000	429 457	392 000	0
30021040	STIMULERINGSMIDLER SALTO	0	14 000	14 000	66 648	14 000	0
30021050	REKRUTTERING FØRSKOLELÆRE	0	22 000	22 000	4 170	22 000	0
30021060	UNGDOMSJOBEN	0	0	0	101 070	0	0
30021080	KVALIFISERINGSPROGRAM (KVP)	0	0	0	-18 154	0	0
30021110	FAMILIEPLAN I RUSARBEID	0	0	0	642 719	0	0
30021115	FAMILIEPLAN PROSJEKT	0	0	0	494 337	0	0
30021140	HELGETUR	0	0	0	276 614	0	0
30021150	MODELLUTPRØVING PSYKOLOG	215 000	498 000	713 000	375 411	713 000	0
30021160	SOMMERJOBEN	0	0	0	153 758	0	0
30021170	FRYDENBERG MILJØTEAM	0	0	16 000	54 653	16 000	0
30021180	ENDRINGSNETTVERK ELDERE OG I	0	495 000	495 000	400 252	495 000	0
30021200	Opvekst i våre hender - en god oppv	0	0	0	40 062	0	0
30026700	OSLO PLOTEN - AKTIVISERING, AL	0	483 000	483 000	84 650	483 000	0
30026704	HANDLINGSPLAN HANDEL KVINNE	0	0	0	-3 827	0	0
30026711	JENTEDAG X	0	0	0	29 370	0	0

30026715	ETTER SKOLETID (SINSEN KULTU	0	0	0	0	340 344	0	0	0
30026720	OPPSØKENDE HELSESØSTER	0	0	0	0	220 697	0	0	0
30026725	UT PÅ TUR	0	0	0	0	76 434	0	0	0
30026740	INKLUDERINGSDANS	0	0	0	0	10 485	0	0	0
30026755	GUTTEFOKUS	0	0	0	0	42 146	0	0	0
30026760	NY SJANSE 2	0	0	0	0	1 605 187	0	0	0
30026761	SKAPE EGEN FRAMTID	0	0	0	0	549 471	0	0	0
30026830	NÆRVÆRSPROSJEKT	0	0	0	0	17 832	0	0	0
30026840	BV KOMPETANSEHEVINGSPROGR	0	282 000	282 000	0	134 484	282 000	0	0
30026850	FRAMTIDSHUSET DÆLENENGA	0	0	0	0	26 563	0	0	0
30026860	TILSKUDD BOLIGTILTAK RUS OG F	0	0	0	0	615 509	0	0	0
30053500	BARNEHAGELØFTET - KOMPETAN	0	79 000	79 000	0	46 116	79 000	0	0
30054003	FOKUS PÅ UNGE	0	0	0	0	1 275 664	0	0	0
30056452	DANCING YOUTH UNGD.TILTAK	0	0	0	0	43 304	0	0	0
30056457	FERIE- OG FRITIDSTILTAK	0	0	0	0	979 874	0	0	0
30056460	IDRETT OG UTFORDRING	0	40 000	40 000	0	19 286	40 000	0	0
30056514	X-RAY MEATING POINT	0	0	93 760	0	209 588	93 760	0	0
30056625	RUSKEN 2/MANGELSGARDEN	3 057 450	0	3 057 450	0	3 187 291	3 057 450	0	0
30056701	VILJE VISER VEI	0	0	0	0	784 072	0	0	0
30056800	MIDLER FRA SAMETINGET	260 000	0	260 000	0	146 999	260 000	0	0
Sum utgift		3 532 450	4 110 000	9 245 210	15 012 243	9 245 210	0	0	0
Netto utgift		-1 377 550	4 110 000	3 585 210	-2 176 010	3 585 210	0	0	0

Kapittel	Kapittel(7)	Budsjett hittil i år (1000)	Regnskap hittil i år (1000)	Arbeidsjett - Opprinnelig (1000)	Arbeidsjett - Reguliert (1000)	Arvsprognose (1000)	Avvik årsprognose (1000)
0	0 Lønn og sosiale utgifter	433 134	462 655	671 143	672 475	672 475	0
1	1 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod	312 448	322 900	395 964	519 960	525 960	-6 000
3	3 Kjøp av tj. som erstatter egenprod	186 066	191 447	271 470	274 257	277 257	-3 000
4	4 Overføringsutgifter	92 890	85 633	150 277	141 584	132 584	9 000
5	5 Finansutgifter og finanstransaksjoner	0	1 740	0	0	0	0
U	UTGIFT	1 024 538	1 064 376	1 488 854	1 608 276	1 608 276	0
6	6 Salgsinntekter	-68 884	-72 755	-104 554	-104 477	-104 477	0
7	7 Refusjoner	-107 760	-121 098	-126 338	-179 790	-179 790	0
8	8 Overføringsinntekter	-8 512	-34 696	-7 725	-7 869	-7 869	0
9	9 Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	-585	0	0	0	0
I	INNTEKT	-185 155	-229 135	-238 617	-292 136	-292 136	0
002	002 Bydel Grünerløkka (2) (B)	839 382	835 242	1 250 237	1 316 140	1 316 140	0
4	4 Overføringsutgifter	0	8	0	0	0	0
5	5 Finansutgifter og finanstransaksjoner	0	1 160	0	0	0	0
U	UTGIFT	0	1 168	0	0	0	0
7	7 Refusjoner	0	-343	0	0	0	0
9	9 Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	-1 160	0	0	0	0
I	INNTEKT	0	-1 504	0	0	0	0
271	271 Byomfattende barnehageoppgaver (KI)	0	-335	0	0	0	0
0	0 Lønn og sosiale utgifter	3 078	3 428	4 817	4 817	4 817	0
1	1 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod	2 745	1 966	2 274	4 118	4 118	0
4	4 Overføringsutgifter	7 676	8 371	10 349	8 802	8 802	0
U	UTGIFT	13 500	13 765	17 440	17 737	17 737	0
6	6 Salgsinntekter	0	-212	0	0	0	0
7	7 Refusjoner	-146	-273	-219	-219	-219	0
8	8 Overføringsinntekter	-2 038	-2 038	-4 923	-4 076	-4 076	0
I	INNTEKT	-2 184	-2 523	-5 142	-4 295	-4 295	0
354	354 Byomfatt. mangfold- og integrerings-	11 316	11 243	12 298	13 442	13 442	0
5	5 Finansutgifter og finanstransaksjoner	0	636	0	0	0	0
U	UTGIFT	0	636	0	0	0	0
9	9 Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	-636	0	0	0	0
I	INNTEKT	0	-636	0	0	0	0

Kapittel	Kapittel(T)	Arbeidsstøt - Opprinnelig (1000)	Arbeidsstøt - Regulert (1000)	Regnskap iht til 1 år (1000)	Ansprognose (1000)	Avvik årsprognose (1000)
20021000	TOT-koordinator	0	200	98	200	0
20021065	NÆRVÆRSGRUPPEN	0	0	2	0	0
20021110	LOKALT BOLIGTILTAK BV	0	0	62	0	0
20021120	LOKALE LØRDAGSKVELDSTILTAK	0	0	98	0	0
20021170	LØREN	0	0	300	0	0
20023000	SCHOUS PLASS, FORPROSJEKT OPPGRADE	0	900	0	900	0
20053204	NÆRVÆR OG TRIVSEL BLANT BYDELENS AI	0	0	19	0	0
20056513	PROSJEKT UNGDOMSHELSE-/HOMOFILI	0	750	507	750	0
20056690	SALTO STIMULERING MIDLER	0	222	125	222	0
20056692	REGIONALE LØRDAGSKVELDSTILTAK	0	0	3	0	0
30021010	Rusken2 - ekstra tilskudd HDI	0	1 085	255	1 085	0
30021020	HABILITERINGSPROSJEKTET	0	392	429	392	0
30021040	STIMULERINGSMIDLER SALTO	0	14	67	14	0
30021050	REKRUTTERING FØRSKOLELÆRER	0	22	4	22	0
30021060	UNGDOMSJOBEN	0	0	101	0	0
30021080	KVALIFISERINGSPROGRAM (KVP)	0	0	-18	0	0
30021110	FAMILIEPLAN I RUSARBEID	0	0	643	0	0
30021115	FAMILIEPLAN PROSJEKT	0	0	494	0	0
30021140	HELGETUR	0	0	277	0	0
30021150	MODELLUTPRØVING PSYKOLOG	215	713	375	713	0
30021160	SOMMERJOBEN	0	0	154	0	0
30021170	FRYDENBERG MILJØTEAM	0	16	55	16	0
30021180	ENDRINGSNETTVERK ELDERE OG RUSBRUK	0	495	400	495	0
30021200	Oppvekst i våre hender - en god oppvekst med i	0	0	40	0	0
30026700	OSLO PLOTEN - AKTIVISERING, ALFABETIS,	0	483	85	483	0
30026704	HANDLINGSPLAN HANDEL KVINNER MED KV	0	0	-4	0	0
30026711	JENTEDAG X	0	0	29	0	0
30026715	ETTER SKOLETID (SINSEN KULTURHUS)	0	0	340	0	0
30026720	OPPSØKENDE HELSESØSTER	0	0	221	0	0
30026725	UT PÅ TUR	0	0	76	0	0
30026740	INKLUDERINGSPLAN	0	0	10	0	0
30026755	GUTTEFOKUS	0	0	42	0	0
30026760	NY SLANSE 2	0	0	1 605	0	0

Prosjekt(mindre eller lik) : 3222222 ; Prosjekt(større enn eller lik) : 2 ; Ant(lik) : 1 ; Firmal(lik) : SCLIENT

Kapittel	Kapittel(T)	Arsbudsjett - Opprinnelig (1000)	Arsbudsjett - Regulert (1000)	Regnskap hittil i år (1000)	Arsprognose (1000)	Avvik årsprognose (1000)
30026761	SKAPE EGEN FRAMTID	0	0	549	0	0
30026830	NÆRVÆRSPROSJEKT	0	0	18	0	0
30026840	BV KOMPETANSEHEVINGSPROGRAM	0	282	134	282	0
30026850	FRAMTIDSHUSET DÆLENGA	0	0	27	0	0
30026860	TILSKUDD BOLIGTILTAK RUS OG PSYKISKE	0	0	616	0	0
30053500	BARNEHAGELØFTET - KOMPETANSETILTAK	0	79	46	79	0
30054003	FOKUS PÅ UNGE	0	0	1 276	0	0
30056452	DANCING YOUTH UNGD.TILTAK	0	0	43	0	0
30056457	FERIE- OG FRITIDSTILTAK	0	0	980	0	0
30056460	IDRETT OG UTFORDRING	0	40	19	40	0
30056514	X-RAY meating POINT	0	94	210	94	0
30056625	RUSKEN 2/MANGELSGARDEN	3 057	3 057	3 187	3 057	0
30056701	VILJE VISER VEI	0	0	784	0	0
30056800	MIDLER FRA SAMETINGET	260	260	147	260	0
U	UTGIFT	3 532	9 104	14 930	9 104	0
20021000	TOT-koordinator	0	0	-3	0	0
20021110	LOKALT BOLIGTILTAK BV	0	0	0	0	0
20021120	LOKALE LØRDAGSKVELDSTILTAK	0	0	-3	0	0
20053204	NÆRVÆR OG TRIVSEL BLANT BYDELENS AI	0	0	0	0	0
20056513	PROSJEKT UNGDOMSHELSE/HOMOFILI	0	-750	-24	-750	0
20056690	SALTO STIMULERINGS MIDLER	0	0	-27	0	0
30021010	Rusken2 - ekstra tilskudd HDI	0	0	-1	0	0
30021020	HABILITERINGSPROSJEKTET	0	0	-259	0	0
30021040	STIMULERINGSMIDLER SALTO	0	0	-60	0	0
30021110	FAMILIEPLAN I RUSARBEID	0	0	-1 100	0	0
30021115	FAMILIEPLAN PROSJEKT	0	0	-1 000	0	0
30021140	HELGETUR	0	0	-15	0	0
30021150	MODELLUTPRØVING PSYKOLOG	0	0	-400	0	0
30021170	FRYDENBERG MILJØTEAM	0	0	-1	0	0
30021180	ENDRINGSNETTVERK ELDERE OG RUSBRUK	0	0	-55	0	0
30021200	Oppvekst i våre hender - en god oppvekst med i	0	0	-500	0	0
30026704	HANDLINGSPLAN HANDEL KVINNER MED K	0	0	0	0	0
30026711	JENTEDAG X	0	0	-1	0	0

Prosjekt(mindre eller lik) : 32222222 ; Prosjekt(større enn eller lik) : 2 ; Ansl(lik) : T ; Firma(lik) : \$CLIENT

Kapittel	Kapittel(T)	Bruk av anskaffing (v-dire)	Arbeidsjett - Opprinnelig	Arbeidsjett - Regulert (1000)	Rengjøring HtHil i år (1000)	Arbeidsjett (1000)	Avvik årsprognose (1000)
1	1 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod	1 334	0	1 334	1 405	1 334	0
4	4 Overføringsutgifter	593	0	593	335	593	0
U	UTGIFT	1 927	0	1 927	1 741	1 927	0
105068	Barnehager - inventar og utstyr	1 927	0	1 927	1 741	1 927	0
271	271 Byomfattende barnehageoppgaver (I	1 927	0	1 927	1 741	1 927	0
		1 927	0	1 927	1 741	1 927	0

Kapittel	Kapittel(T)	Arbudssett - Opprinnelig (1000)	Regnskap hittil i år (1000)	Arbudssett - Reguliert (1000)	Arspromnose (1000)	Avvik årspromnose (1000)
F01	Helse, sosial og nærmiljø	148 634	104 296	182 702	182 702	0
F02A	Barnehager	363 698	251 578	386 950	385 950	1 000
F02B	Oppvekst	151 796	107 666	160 746	168 746	-8 000
F03	Pleie og omsorg	419 425	275 014	421 730	423 730	-2 000
002	002 Bydel Grünerløkka (2) (B)	1 083 553	738 554	1 152 128	1 161 128	-9 000
F01	Helse, sosial og nærmiljø	0	-1 160	0	0	0
F02A	Barnehager	0	825	0	0	0
271	271 Byomfattende barnehageoppgaver (K)	0	-335	0	0	0
F01	Helse, sosial og nærmiljø	12 298	11 020	13 442	13 442	0
F02B	Oppvekst	0	223	0	0	0
354	354 Byomfatt. mangfolds- og integrerings	12 298	11 243	13 442	13 442	0
F01	Helse, sosial og nærmiljø	0	0	0	0	0
480	Handlingsprogram Oslo indre øst	1 095 851	749 462	1 165 570	1 174 570	-9 000

Skjemnbilde: GL30
Bruker : 2651

Bydel Grünerløkka
(OKGLJS-201208) OKSJS4 - Tertialrapport (2) Netto sosialhjelpsutg.

Side: 1
13.09.2012 09:46:54

Kapittel	Kapittel(T)	Årsbudsjeitt - Opprinnelig (1000)	Regnskap hitil i år (1000)	Årsbudsjeitt - Regulert (1000)	Årsprognose (1000)	Avvik årsprognose (1000)
FO4	Økonomisk sosialhjelp	166 684	96 687	164 012	155 012	9 000
002	002 Bydel Grünerløkka (2) (B)	166 684	96 687	164 012	155 012	9 000
		166 684	96 687	164 012	155 012	9 000

TERTIALSTATISTIKK FOR BYDELENE
PR. 31.08.
2012

BYDEL: Grünerløkka

BYDELSNR: 2

Utfylling av data er utført av: Veronica Bruce avdelingsdir. økonomi **Telefon:** 2342 2650
(navn og stillingsbetegnelse)

E-postadresse:

VIKTIG!

Gule felt inneholder formler eller kobling til andre celler. IKKE skriv inn tall her. Kontroller likevel tallene for å sikre at formler ikke er blitt endret.

Felt markert med "xxxxx" skal ikke fylles ut eller endres. Tallene registreres i fargeløse celler merket med 0.

**Det skal ikke settes inn nye rader eller enkeltceller.
En kan ikke slette rader eller enkeltceller.**

Tabeller med lysegrønt navnefelt inneholder spørsmål om data som er relatert til obligatoriske måltall vedtatt av bystyret. Jf. også måltalltabeller i "Grønt hefte".

FUNKSJONSOMRÅDE 1 - HELSE, SOSIAL OG NÆRMILJØ

Tabell 1 - 1 Bydelens endringer i tildelt ¹⁾ sosialhjelpsramme	I hele 1000 kroner
Overføring fra FO4 Økonomisk sosialhjelp til driftsrammen:	xxxxx
1.-Overføring til Introduksjonsordningen (Kostra F275)	5 800
2. Overføring til Kvalifiseringsprogrammet (Kostra F276)	
3. Overføring til aktive tiltak klienter, styrkingstiltak sos.tjen (drift Oslo Piloten+AAP-prosjekt)	3 390
4. Overføring til kjøp av plasser for <u>rusmisbrukere</u> i rehab.-/omsorgsinstitusjoner	
5. Overføring til andre driftsformål i bydelen	
Sum overføringer fra økonomisk sosialhjelp til driftsrammen	9 190
Overføringer fra driftsrammen til økonomisk sosialhjelp	
Netto omdisponert sosialhjelpsmidler	-9 190

1) Med tildelt sosialhjelpsramme forstås det beløpet bydelen ble tildelt over **FO4 Økonomisk sosialhjelp** gjennom Bystyrets budsjettvedtak for 2012 (jf **DOK3 2012**) og eventuelle seinere sentrale budsjettjusteringer foretatt gjennom **Kommunaldirektørens sak**.

BYDELENES KOMMENTARER OG SAMLEDE VURDERINGER

Spesielt skal kommenteres :

1. Avvik mellom helårsforbruk og disponibel budsjettramme for både ordinær drift og sosialhjelp (merinntekter/merutgifter og mindreinntekter/mindreutgifter)
2. Har revisjoner av 2012-budsjettet medført vesentlige endringer i aktivitetsnivået siden førstegangsbehandling og vedtak av budsjettet i BU, og med de aktivitetsendringer som ble beskrevet der (jf. obligatorisk budsjettspesifikasjon)?

Kommentér ressursbruken sett i forhold til årets budsjett ut fra overnevnte punkter:

Tabell 1 - 3 - A - Bistand til kjøp/utbedring av bolig	Antall hittil i år
Antall husstander gitt finansiering til <u>kjøp</u> av bolig gjennom Husbanken - <u>faktisk utbetalte lån*</u>	92
Antall husstander gitt finansiering til <u>utbedring</u> av bolig gjennom Husbanken- <u>faktisk utbetalte lån*</u>	1

*Faktiske utbetalte lån - ikke forhåndstilsagn (innvilgede lån)

Tabell 1-3 - B1 - Saksbehandlingstid - bistand til bolig	Antall 2. tertial	Antall hittil i år
<u>Finansiering til kjøp av bolig gjennom Husbanken</u>	xxxx	xxxx
1. Antall mottatte søknader	178	352
2. Antall behandlede søknader	163	283
3. Herav antall behandlet innen 1 mnd. 1)	150	264
4. Andel behandlet innen 1 mnd.	92,0%	93,3%
5. Antall innvilgede søknader (tilsagn)	27	64
6. Antall avslåtte søknader	136	219
<u>Tildeling av kommunal bolig</u>	xxxx	xxxx
7. Antall mottatte søknader	163	345
8. Antall behandlede søknader...	140	256
9. Herav antall behandlet innen 3 mnd. 1)	137	247
10. Andel behandlet innen 3 mnd.	97,9%	96,5%
11. Antall innvilgelser av kommunal bolig 2) 3)	60	126
12. Antall søknader som ble avslått 3)	80	130
13. Antall effektuerte boligtildelinger 4)	38	80
14. - herav effektuert innen 6 md.	30	68
15. Andel effektuert innen 6 mnd.	78,9%	85,0%

1) Saksbehandlingstid skal regnes fra komplett søknad er mottatt til vedtak er fattet.

2) Med innvilgelse forstås her tilsagn/positivt vedtak

3) Inkluderer også innvilgelser/avslag på fornyelse

4) Fornyelser telles ikke med i effektuerte tildelinger

Tabell 1 - 4-A Perioden 01.01.-31.08.: Bruk av private døgnovertningstilbud (som hospits, hotell og pensjonat)	Antall personer hittil i år - etter oppholdslengde ¹⁾ Gjelder opphold både MED og UTEN kvalitetsavtale				
	Oppholds- lengde inntil 1 mnd	Oppholds- lengde fra 1 og inntil 3 mnd	Oppholds- lengde fra 3 og inntil 6 mnd	Oppholds- lengde 6 mnd eller lengre	Totalt
Antall barn under 18 år i priv. døgnovertningstilbud	2	0	0	0	2
Antall voksne over 18 år i priv. døgnovertningstilbud	19	13	4	1	37
Sum antall personer	21	13	4	1	39

1) Registrering av oppholdslengde skal ikke begrenses av årsskiftet.

Eksempelvis skal et opphold som startet 05.12.2012 regnes fra dette tidspunktet.

Ved opphold på ulike overnattingssteder, men i en sammenhengende periode, registreres hele perioden.

Ved opphold i flere ikke sammenhengende perioder, registreres perioden av lengst varighet.

Tabell 1 - 4-B Perioden 01.01.-31.08.: Antall personer som har vært i døgnovertningstilbud UTEN kvalitetsavtale hittil i år	Antall personer
Antall barn under 18 år	2
Antall voksne over 18 år	24
Sum antall personer	26

Kontrollformel: **Husk å kommentere nedenfor**

Tabell 1 - 5 Status pr. 31.08.: Bruk av private døgnovertningstilbud - antall som er i tilbudet pr. 31.08. (som hospits, hotell og pensjonat)	I steder med kvalitetsavtale	I steder uten kvalitetsavtale	Antall personer
Antall barn under 18 år i priv. døgnovertningstilbud		2	2
Antall voksne over 18 år i priv. døgnovertningstilbud	6	1	7
Sum antall personer	6	3	9

Kontrollformel: **Husk å kommentere nedenfor**

Antall personer i tilbudet (både med og uten kval.avtale) pr. 31.08. med opphold på 3 mnd eller mer	2
---	---

Til tabell 1-4/1-5: Kommenter årsaken til at bydelen benytter steder uten kvalitetsavtale:

Steder uten avtale brukes når det ikke er plass i steder med avtale. De flyttes til steder med avtale så snart som mulig. De 3 som bor på sted uten avtale er en familie som flyttet inn 30. aug. Ikke plass på sted med avtale. Det arbeides aktivt med å finne bolig til familien.

Tabell 1 - 6 Bydelens oppfølging av personer i private døgnovertningstilbud ¹⁾ Antall personer som er i tilbudet pr. 31.08.	Antall personer besøkt innen 14 d etter innflytting m/avtale	Antall personer besøkt innen 14 d etter innflytting u/avtale	Personer i steder besøkt hvert kvartal m/avtale	Personer i steder besøkt hver måned u/avtale	Antall personer ikke besøkt m/avtale	Antall personer ikke besøkt u/avtale	Antall med alternative planer ²⁾
Antall barn under 18 år i priv. døgnovertningstilbud	0	0	0	0	0	2	2
Antall voksne over 18 år i priv. døgnovertningstilbud	0	1	0	0	5	1	7
Totalt	0	1	0	0	5	3	9

1) Jfr. Fellesskriv 7/2004 Sosialtjenestens formidling og betaling av døgnovertning

2) Jfr. Fellesskriv 7/2004, pkt 3.2

Tabell 1 - 7 Saksbehandlingstid ved sosialtjenesten i perioden 01.01. - 31.08. 1) (Bystyrets krav er 2 uker)								
	< 2 uker	2 uker-2 md.	2-4 md.	4- 6 md.	6-12 md.	> 12 md.	Sum saker	Andel < 2 uker
Antall saker beh. administrativt	7666	1272	12	3	1	0	8954	86%

1) Saksbehandlingstiden er å regne tiden fra dato søknad er levert til dato vedtak er fattet.

Tabell 1 - 8 Behandlingstid for klagesaker til Fylkesmannen i perioden 01.01. - 31.08. 1)								
	< 2 uker	2 uker-2 md.	2-4 md.	4- 6 md.	6-12 md.	> 12 md.	Sum saker	Andel < 2 uker
Antall saker	0	19	20	2	1	0	42	0 %

1) Med behandlingstid menes tiden fra klagen sendes fra klienten til bydelen og til bydelen sender

klagen videre til Fylkesmannen.

Merknad til tabellene 1-7 og 1-8

Tabellene tilsvarer bydelenes tilbakemelding til Fylkesmannen.

Tabell 1 - 9 - Tilgjengelighet ved sosialtjenesten pr. 31.08.	
Ventetid: (angitt i antall dager)	xxxx
- for ordinær timeavtale:	4,5
- for timeavtale v/akutte behov:	0
- for nysøkere (mottak):	1,5

Ventetid oppgis i dager (en uke = 5 dager). Oppgi kun ett tall. Dersom f.eks. 1 - 3 dager, oppgi gjennomsnittet (2 dager).

Skriv kun tallet, ikke "d" eller "dager" bak.

Tabell 1-10-A Antall deltakere i Introduksjonsprogrammet 1) pr 31.08.	60
--	----

1) Personer som mottar introduksjonsstønad ved deltakelse i introduksjonsprogram, som er ført på KOSTRA-funksjon 275. art 10890 (KOSTRA-art 089)

Tabell 1-10-B Antall deltakere i Ny Sjanse 1) pr. 31.08.	15
---	----

1) Ikke alle bydeler har Ny Sjanse

Tabell 1-11-C Tiltaksbruk i sosialtjenesten: Antall deltakere som er i tiltak pr 31.08. 1)	Deltakere i INTRO	Deltakere i Ny Sjanse	Mottakere av økonomisk sosialhjelp som ikke er deltakere i KVP, Intro eller Ny Sjanse men som er i aktivisering
Antall som kun har arbeidsmarkedstiltak i statlig regi 2)	1	2	87
Antall som kun har tiltak/aktiviteter i kommunal regi	59	11	92
Antall som har tiltak/aktiviteter både i statlig og kommunal regi (kombinasjon)	0		10
SUM	60	13	189

1) Inkluderer også de som er i permisjon

2) Med "regi" menes her den instans som betaler tiltakskostnaden. Med "statlig regi" menes tilfeller der det er Nav stat som over det statlige tiltaksbudsjettet betaler tiltakskostnaden og eventuell livsoppholdsyttelse knyttet til tiltaket, f eks i form av kjøp av tiltaksplass, tilskudd til ordinær arbeidsgiver og/eller individstønad - jf forskrift om arbeidsmarkedstiltak.

Tabell 1-11-D	
Aktivisering i KOMMUNALE tiltak av mottakere av økonomisk sosialhjelp som ikke er deltakere i KVP, Intro eller Ny Sjanse. Antall mottakere som pr 31.08. er aktivisert. 1)	Antall
Aktivisering som omfatter arbeid ²⁾ - eventuelt samtidig med språkopplæring.	37
Aktivisering som ikke omfatter arbeid, men som omfatter språkopplæring.	49
Aktivisering gjennom andre kommunale kurs eller tiltak som verken omfatter arbeid eller språkopplæring.	6
Sum	92

1) En mottaker kan kun plasseres i en aktiviseringskategori

2) Med aktivisering som omfatter arbeid menes her: tiltak som arbeidspraksis i ordinær virksomhet (uten individstønning), arbeidspraksis i kommunal arbeidstreningsgruppe og språkopplæring med arbeidspraksis, samt jobbkubb/jobbsøking.

Tabell 1-11-F	
Resultat for deltakere som avsluttet Introduksjonsprogram i perioden 01.01.-31.08. 1)	Antall
Ordinært arbeid med og uten lønnstilskudd	13
Utdanning	1
Over til kvalifiseringsprogrammet	0
Andre arbeidsmarkedstiltak i statlig regi ²⁾	0
Midlertidig inntektssikring ³⁾	1
Varig inntektssikring (uførepensjon)	0
Sosialhjelp som hovedinntektskilde	3
Annet (inkludert ukjent og forsvunnet)	2
Sum	20
Flyttet til annen bydel	2
Flyttet ut av kommunen	0
Sum	2

1) Dersom flere kategorier er aktuelle for en deltaker (f eks arbeid og utdanning), registreres den kategorien som utgjør hovedtyngden.

2) Jf forskrift om arbeidsmarkedstiltak

3) F eks arbeidsavklaringspenger(AAP) og overgangsstønning

Tabell 1-11-G	
Resultat for deltakere som avsluttet Ny Sjanse i perioden 01.01.-31.08. 1)	Antall
Ordinært arbeid med og uten lønnstilskudd	1
Utdanning	0
Over til kvalifiseringsprogrammet	0
Andre arbeidsmarkedstiltak i statlig regi ²⁾	0
Midlertidig inntektssikring ³⁾	0
Varig inntektssikring (uførepensjon)	0
Sosialhjelp som hovedinntektskilde	0
Annet (inkludert ukjent og forsvunnet)	1 gravid
Sum	2
Flyttet til annen bydel	0
Flyttet ut av kommunen	0
Sum	0

1) Dersom flere kategorier er aktuelle for en deltaker (f eks arbeid og utdanning), registreres den kategorien som utgjør hovedtyngden.

2) Jf forskrift om arbeidsmarkedstiltak

3) F eks arbeidsavklaringspenger(AAP) og overgangsstønning

Tabell 1-11-H Resultat for mottakere av sosialhjelp (ikke deltakere i KVP, Intro og Ny Sjanse) som avsluttet kommunale tiltak i perioden 01.01.-31.08. 1)	Antall
Ordinært arbeid med og uten lønnstilskudd	18
Utdanning	4
Over til kvalifiseringsprogrammet	17
Andre arbeidsmarkedstiltak i statlig regi 2)	22
Midlertidig inntektssikring 3)	12
Varig inntektssikring (uførepensjon)	0
Sosialhjelp som hovedinntektskilde	24
Annet (inkludert ukjent og forsvunnet)	18
Sum	115
Flyttet til annen bydel	10
Flyttet ut av kommunen	8
Sum	18

1) Dersom flere kategorier er aktuelle for en deltaker (f eks arbeid og utdanning), registreres den kategorien som utgjør hovedtyngden.

2) Jf forskrift om arbeidsmarkedstiltak

3) F eks arbeidsavklaringspenger(AAP) og overgangsstønnad

Tabell 1 - 11 - I Antall personer som har eller har hatt et institusjonstilbud innen russektoren i 2012 1)	Antall hittil i år
I rehabiliterings- og omsorgsinstitusjon 3)	129
I statlig behandling sinstitusjon	23
Antall personer som har fått ett eller flere tilbud 4)	152

Kontrollformel $129 + 23 = 152$

Kontrollformel $129 + 23 = 152$

Antall pr. 31.08. 2)
69
14
Sum 83

1) Her skal det føres opp antall personer som har fått behandlingsplass og/eller rehabiliterings -og omsorgstilbud gjennom bydelen i 2012. Dersom en person har hatt mer enn ett opphold i den enkelte kategori, skal vedkommende kun telles en gang i denne kategorien. Dersom en person har benyttet et institusjonstilbud i mer enn en av kategoriene i løpet av perioden, skal vedkommende tas med på hver av de aktuelle linjene.

2) Antall personer som har et tilbud den 31.08. En person kan bare ha ett tilbud på en gitt dato. Tallet må være likt eller lavere enn tilsvarende tall for 31.08.

3) Gjelder kommunale og private institusjoner som er administrert av Velferdsetaten (jf. etatens "Tiltakskatalog").

4) Det er ikke summen av tiltakene den enkelte klient har fått som skal føres opp her, men antall personer som har benyttet ett eller flere tilbud. Må være lik eller mindre enn summen av antall personer i de to kategoriene.

Tabell 1-15-A Bruk av Individuell Plan (IP) pr. 31.08. - For klienter med behov for langvarige og koordinerte tjenester 1)	Antall klienter pr. 31.08.
1. Antall klienter/brukere som har fått utarbeidet IP (sum av A og B- fylles ut automatisk)	161
A) - herav barn (0 -18 år)	40
B) - herav voksne ((B= sum av pkt. a-d nedenfor- fylles ut automatisk):	121
- a) - herav med overvekt av rusproblemer	11
- b) - herav med LAR-behandling (legemiddelassistert rehabilitering)	7
- c) - herav med overvekt av psykiske lidelser	84
- d) - herav med utviklingshemming	19
- e) - annet	0
2. Antall klienter/brukere over 67 år som har fått utarbeidet individuell plan	0
3. Antall klienter/brukere der IP ikke er ferdig utarbeidet	5
4. Antall klienter/brukere som har takket nei til å få IP	10

1) [Retten](#) til å få utarbeidet/plikten til å utarbeide en individuell plan er hjemlet i sosialtjenesteloven § 4-3a, lov om sosiale tjenester i NAV § 28 og 33, pasientrettighetsloven § 2-5, arbeids- og velferdsforvaltningsloven § 15, kommunehelsetjenesteloven § 6-2A, spesialisthelsetjenesteloven § 2-5 og psykisk helsevernloven § 4-1.

Tilleggsspørsmål:

Antall klienter/brukere som har søkt om å få utarbeidet IP, men har fått avslag. 1)	0
---	---

1) Som er definert til ikke å ha behov for langvarige og koordinerte tiltak.

Tabell 1-15-B Antall deltakere i KVP pr 31.08. med individuell plan iht. til lov om sosiale tjenester i NAV § 33	0
---	----------

Kommenter eventuelt tabell 1-15 nedenfor:

Alle deltakere i KVP har egen plan for KVP/ kvalifiseringsløpet

FUNKSJONSOMRÅDE 2 A - BARNEHAGER

Tabell 2A - 1 - C - Direkte spesialpedagogisk hjelp til førskolebarn etter opplæringsloven § 5-7	Sum
Antall barn fra bydelen med vedtak om direkte hjelp pr. 31.08.	33
Antall timer hjelp pr. uke totalt blant bydelens barn pr. 31.08.	416
Gjennomsnittlig størrelse på vedtak i timer pr. uke	12,61

FUNKSJONSOMRÅDE 2 B - OPPVEKST

BARNEVERN

Rapporter tas direkte ut fra datavarehus.

FUNKSJONSOMRÅDE 3 - PLEIE OG OMSORG

Om institusjoner og boliger knyttet til pleie og omsorg for eldre og funksjonshemmede

Lovhjemlede boliger (*institusjoner*)

Sykehjem eller boform for heldøgns omsorg og pleie (hjemlet i helse- og omsorgstjenesteloven).

Helseinstitusjon som skal gi beboeren nødvendig behandling og pleie ved opphold av lengre varighet og/eller korttidsopphold, innrettet på en eller flere av følgende oppgaver:

- a) medisinsk rehabilitering med sikte på tilbakeføring til hjemmet
- b) avlastning
- c) permanent opphold
- d) spesielt tilrettelagt opphold for funksjonshemmede
- e) skjermet boenhet for senil demente
- f) selvstendig boenhet for barn / ungdom
- g) dagopphold
- h) nattopphold
- i) terminalpleie

I tilknytning til oppholdet skal det være organisert legetjenesteste, fysioterapitjeneste og sykepleiertjeneste i samarbeid med andre deler av den kommunale helse- og sosialtjenesten.

Helsetilsynet i Oslo fører tilsyn.

Bolig med heldøgns omsorgstjeneste, hjemlet i sosialtjenesteloven:

- > Aldershjem
- > Bolig for barn og unge under 18 år som bor utenfor foreldrehjemmet som følge av behov for særlig omsorg
- > Privat forpleining (brukes i begrenset grad)

Tilbudet omfatter både bolig og omsorgstjenester. Omsorgstjenesten skal være tilgjengelig hele døgnet. Ut over dette er det ingen definerte oppgaver og heller ikke spesifiserte krav til personell, utstyr eller bygningsmessig utforming. Fylkesmannen fører tilsyn.

Definisjoner på ulike botilbud for eldre og funksjonshemmede:

Uhjemlede boliger er boliger som ikke hjemlet i helse- og omsorgstjenesteloven.

Omsorgsboliger: Boliger som fyller Husbankens krav til utforming for å få tilskudd til denne typen bolig.

(Enkeltleiligheter kan i enkelte tilfeller hjemles i lov om sosiale tjenester eller lov om helsetjenester i kommunene, og vil da bli karakterisert som sykehjem eller bolig med heldøgns omsorg og pleie).

Tilrettelagte boliger: Omsorgsboliger og andre boliger som er fysisk tilpasset orienterings- og bevegelsehemmede. Den er tilrettelagt slik at beboerne skal kunne motta heldøgns omsorg og pleie ved behov.

Trygdeboliger/serviceboliger: Boliger som tilbys trygdete personer som har dårlig bostandard. Boligene er ofte ikke spesielt tilrettelagte for funksjonshemmede, annet enn at de har heis. De fleste trygdeboligene i Oslo er små (ett- eller toroms). Dette er et botilbud som er på vei ut.

Tabell 3 - 1 - B Antall beboere i institusjon som bydelen betaler for 1) pr 31.08. - etter kjønn og alder	0-17 år	18-49 år	50-66 år	67-74 år	75-79 år	80-84 år	85-89 år	90 år +	SUM
Menn	6	8	17	14	10	3	8	11	77
Kvinner	1	5	15	13	20	32	42	88	216
Sum egne beboere	7	13	32	27	30	35	50	99	293
Herav:	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
- i sykehjem	0	2	20	24	28	33	47	99	253
- i aldershjem	0	0	1	2	2	1	1	0	7
- i boform m/ heldøgns oms. og pleie	0	9	11	1	0	1	2	0	24
- i barneboliger/avlastningsboliger	7	2	0	0	0	0	0	0	9
Kontrollsum	7	13	32	27	30	35	50	99	293
Herav:	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
- med vedtak om korttidsopphold	0	1	3	2	3	5	4	8	26
2) - i skjermet plass for demente	0	0	2	6	5	12	11	11	47
Sum	0	1	5	8	8	17	15	19	73

1) **Beboere** i plasser som forvaltes av Sykehjemsetaten (SYE) innenbys og utenbys

samt plasser utenbys som bydeler kjøper direkte.

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Gerica. Oppdatert 15.08.2012.

Gjelder institusjoner som er hjemlet i helse- og omsorgstjenesteloven.

2) Alle typer korttidsopphold

Kontrollformel

Andel beboere i korttidsplasser i sykehjem som bydelen betaler for, i forhold til samlet antall beboere i sykehjem

10,3%

Regnes ut automatisk når tab. 3-1-B er fylt ut.

Andel beboere i skjermede enheter som bydelen betaler for, i forhold til samlet antall beboere i sykehjem

18,6%

Regnes ut automatisk når tab. 3-1-B er fylt ut.

Tabell 3 - 1 - D1 Beboere i utenbys sykehjem pr. 31.08. 1) 2) Skriv inn sykehjemmets navn (én rad pr. sykehjem):	Komm. nr.	Antall pasienter		
		Langtidsopphold	Korttidsopphold	Sum beboere
Plasser kjøpt utenbys i regi av SYE:	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
Fagertun	0534	1		1
Villa Skaar	0626	4		4
				0
				0
				0
				0
				0
Sum beboere i utenbys plasser i regi av SYE:		5	0	5
Plasser kjøpt utenbys i regi av bydelen selv:	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
				0
				0
				0
				0
				0
				0
				0
				0
Sum beboere i utenbys plasser i regi av bydelen selv:		0	0	0
Sum beboere i utenbys sykehjem 3)		5	0	5

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Gerica. Oppdatert 15.08.2012.

1) Kun plasser med sykehjemsstandard skal registreres i denne tabellen. Sett inn flere rader ved behov. **Sjekk sumformel!**

2) Hvis for eksempel plasser i utlandet er kjøpt via en annen kommune i Norge, redegjør under kommentarer nedenfor.

3) Beboere i disse plassene skal være inkludert i tabell 3-1-B

Kommentarer:

Tabell 3 - 1 - D2 Beboere i øvrige plasser som bydelen kjøper - pr. 31.08. 1)					Komm.-/ bydelsnr.	Sum beboere
Skriv inn institusjonens navn (én rad pr. inst.): 2)	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
Delekan					0626	2
Fløvik					0119	3
Grøstad					0626	2
Hauen aldershjem					0238	1
Hvalheim bo					0612	2
Kopperud					0626	1
Nøstret					0612	9
Skui bo					0626	1
Solstad bo					0612	3
Tamburhaugen					0612	1
Sum beboere i plasser som bydelen kjøper direkte						25

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Geric. Oppdatert 15.08.2012.

1) Gjelder institusjonsplasser som ikke har sykehjemsstandard. Både plasser utenbys og eventuelt plasser innenbys.

2) Institusjoner hvor det kan kreves vederlag for opphold i institusjon etter vederlagsforskriften

Kommentarer:

Tabell 3 - 2 - A Antall personer som venter på fast plass i sykehjem pr. 31.08. 1)		Tidsintervall							
Angi hvor lenge personene har ventet på fast plass i sykehjem	< 1 md. (1-30d)	1-2 md. (31-60d)	2-3md. (61-90d)	3-4md. (91-120d)	4-6 md. (121-180d)	6-12 md. (181-365d)	>12 md. (> 366 d)	Sum personer	
Antall personer som venter på sykehjemsplass:	xxx xxx	xxx xxx	xxx xxx	xxx xxx	xxx xxx	xxx xxx	xxx xxx	xxx xxx	
a) I eget hjem 2)	1							1	
b) I andre typer institusjoner (aldershjem, sykehus med mer)								0	
c) Korttidsplasser 3)	1	2		xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	3	
Sum ant. personer som venter på plass	2	2	0	0	0	0	0	4	
Antall personer som bor i sykehjem, men som iht. til fritt sykehjemsvalg venter på plass i et annet bestemt sykehjem	3	5	3	0	0	1		12	

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Geric. Oppdatert 15.08.2012.

Gjennomsnittlig ventetid i dager for fast plass i sykehjem (alle kategorier ventestatus). 4)

30

1) Sykehjem som er hjemlet i helse- og omsorgstjenesteloven der det kan kreves vederlag for opphold i institusjon.

2) Også personer som etter eget ønske venter hjemme på plass ved et bestemt sykehjem medregnes her.

3) KOSTRA-def.: "Innleggelse i institusjon med formål rehabilitering/avlastning. Tidsbegrenset opphold der vedtak og innskriving tilsier at oppholdet har begrenset varighet (inntil 3 måneder). Samme person kan ha mer enn ett korttidsopphold"

4) Beregnes som gjennomsnitt i de enkelte grupper, dvs. < 1 md.=15 dager, 1-2 md.= 45 dager osv., > 12 md.=365 dager

Tabell 3-2-B Saksbehandlingstider i pleie- og omsorgstjenesten - hittil i år - Institusjonstjenester 1)	Antall dager
Saksbehandlingstid for søknad om institusjonsplass 2)	5,5
- Herav saksbehandlingstid for søknad om langtidsopphold i sykehjem	14,1
- Herav saksbehandlingstid for søknad om tidsbegrenset opphold i sykehjem	3,4
- Herav saksbehandlingstid for søknad om plass i aldershjem	2,7
- Herav saksbehandlingstid for søknad om plass i andre boform med heldøgns omsorg og pleie	34,3

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Geric. Oppdatert 23.04.2012.

1) Gjennomsnittlig saksbehandlingstid hittil i år.

2) Gjelder institusjoner som er hjemlet i helse- og omsorgstjenesteloven.

Tabell 3 - 3 - B Gjennomsnittlig antall liggedøgn i sykehjem for beboere som har avsluttet sitt opphold hittil i år	Langtids- opphold	Kort- tids- opphold
Antall beboere som har avsluttet opphold i sykehjem hittil i år	61	204
Antall avsluttede opphold (korttids) hittil i år 1)	xxxxxx	298
Antall liggedøgn totalt for alle beboere som har avsluttet sitt opphold i 2012 2)	60143	6703
Gjennomsnittlig antall liggedøgn per beboer 2)	986	33
Gjennomsnittlig antall liggedøgn per opphold (korttid) 1) 2)	xxxxxx	22

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Gerica. Oppdatert 15.08.2012.

1) Gjelder kun for korttidsopphold

2) Rapporten teller bakover til førstegangsinleggelsesdatoen på opphold som er påbegynt også før perioden. Dvs at rapporten viser gjennomsnittlig lengde for sykehjemsopphold som er avsluttet hittil i år.

Merk: Det er bare opphold som er avsluttet i perioden 01.01.2012 - 31.08.2012 som kommer med i rapporten. Hvis sak/tjeneste revurderes, eller hvis brukeren har flyttet mellom ulike institusjoner (har flere tjester knyttet til samme sak), og tjenestene er sammenhengende, regnes det som et opphold.

Tabell 3 - 3 - C Antall liggedøgn totalt i syke- og aldershjem i 2012 fordelt på type opphold (Kostrafunksjon 253 - institusjonstjenester)	Kjøp fra SYE	Kjøp fra andre innenbys/u tenbys	Drevet av bydelen selv	
	Antall liggedøgn	Antall liggedøgn	Antall liggedøgn	SUM
a) Tidsbegrenset opphold i sykehjem	xxx	xxx	xxx	xxx
Korttidsopphold (eksklusive korttidsopphold for rehabilitering)	4185			4185
Korttidsopphold for rehabilitering	2248			2248
Opphold i plass for for lindrende behandling	0			0
b) Opphold i sykehjem	xxx	xxx	xxx	xxx
Langtidsopphold - ordinært	40509			40509
Langtidsopphold - skjermet enhet for demens	11630			11630
Langtidsopphold - forsterket (psykiatri, rus)	1217			1217
Langtidsopphold forsterket - annet	1430			1430
Langtidsopphold - spesial (særskilt inngåtte kontrakter om enkeltkjøp)	0			0
Opphold i MRSA avdeling	53			53
langtidsopphold -rus	548			548
c) Opphold i aldershjem og andre boformer med heldøgns pleie	xxx	xxx	xxx	xxx
Opphold i andre boformer med heldøgns omsorg (og evt. pleie)	0	6058		6058
Langtidsopphold i aldershjem	1641	245		1886
Opphold i barne og avlastningsbolig	0	2058		2058
Sum	63461	8361	0	71822

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Gerica. Oppdatert 15.08.2012.

1) Opphold i sykehjem, aldershjem og andre boformer med heldøgns omsorg (og evt pleie) som er hjemlet i helse- og omsorgstjenesteloven, dvs. boformer der det kan kreves vederlag for opphold i institusjon.

Opphold i barneboliger og avlastningsboliger skal med.

Internkontroll i sosial- og helsetjenesten

Forskrift om internkontroll i sosial- og helsetjenestene med ikrafttredelse 1. juli 2003, jf. Forskrift om kvalitet i pleie- og omsorgstjenestene, pålegger kommunene å ha skriftlige og dokumenterte rutiner for å sikre kvalitet i tjenesten.

Har bydelen etablert et skriftlig og dokumenterbart system for internkontroll i sosial- og helsetjenesten?

Ja/Nei

Når ble bydelens internkontrollsystem for sosial- og helsetjenesten sist revidert?

Mnd/år

Kommentar:

Kommentar:

HJEMMETJENESTER OG BOLIGER

Tabell 3 - 5A - Antall personer som mottar hjemmetjenester pr. 31.08. 1)	Mottakere av BARE hjemme-syke-pleie	Mot-takere av BARE praktisk bistand	Mot-takere av BEGGE tjenester	SUM mot-takere	Herav antall mot-takere med private tjenesteytere
Antall mottakere 0-49 år	160	61	57	278	22
Antall mottakere 50-66 år	113	85	76	274	17
Antall mottakere 67-79 år	38	106	66	210	12
Antall mottakere 80-84 år	13	44	34	91	4
Antall mottakere 85-89 år	18	63	46	127	7
Antall mottakere ≥ 90 år	12	54	45	111	3
SUM - alle aldersgrupper	354	413	324	1091	65
Sum mottakere ≥ 80 år	43	161	125	329	14

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Geric. Oppdatert 15.08.2012.

1. Inkl. mottakere som bor i trygde-/serviceboliger, tilrettelagt boliger og bofellesskap

I henhold til loven er praktisk bistand definert som hjemmehjelp, husmorvikar og annen hjelpevirksomhet i hjemmet, herunder miljøarbeid, opplæring i dagliglivets gjøremål, boveiledning og brukerstyrt personlig assistent m.v.

Tabell 3 - 5B - Antall vedtakstimer og antall utførte timer i hjemmetjenesten	Antall vedtakstimer hittil i år	Antall utførte vedtakstimer hittil i år	Herav antall utført av private leverandører
Antall timer praktisk bistand	129674	30017	1274
- herav antall timer praktisk bistand til daglige gjøremål, egenomsorg og personlig stell 1)	27127	21733	1274
- herav antall timer praktisk bistand - opplæring i daglige gjøremål 2)	71611	8284	0
- herav antall timer praktisk bistand - BPA 3)	30936	0	0
Antall timer hjemmesykepleie 4)	88238	68874	1190
- herav antall timer hjemmesykepleie innenfor kategorien psykisk helsearbeid/utført av psykiatriske sykepleiere eller andre	17278	10050	0
SUM antall timer hittil i år for hjemmetjenesten 5) ved utgangen av måneden fordelt på:	217912	98891	2464

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Gerica. Oppdatert 15.08.2012.

1) Praktisk bistand - vedtak fattet etter lov om kommunale helse- og omsorgstjenester § 3-2, 6b

2) Praktisk bistand - opplæring: daglige gjøremål. (Formålet med praktisk bistand - opplæring er å gjøre den enkelte mest mulig selvstendig i dagliglivet, dvs. opplæring i husarbeid og matstell, personlig hygiene, påklædning og i forbindelse med måltider) Omfatter også boveiledning.

3) Brukerstyrt personlig assistent. Vedtak fattet etter lov om kommunale helse- og omsorgstjenester § 3-2, 6a. Skal registreres uavhengig av hvem som har arbeidsgiveransvaret (kommunen, tjenestemottager eller andelslag for BPA (brukerstyrt personlig assistent) dvs. Uløba).

4) Hjemmesykepleie (jfr. lov om kommunale helse- og omsorgstjenester § 3-2 første ledd nr. 6 bokstav a).

Hjemmesykepleie skal også omfatte tjenester innenfor benevnelsen psykisk helsearbeid.

Tabell 3 - 6 Antall innbyggere 1), og andel mottakere av hjemmetjenester < 67 år, 67-79 år, 80 år-89 år, ≥ 90 år, pr. 31.08.	< 67 år	67-79 år	80-89 år	≥ 90 år	SUM 80 år +
Antall innbyggere i bydelen 1) nei	46784	1499	641	248	889
Andel mottakere av hjemmetjenester 2)	1%	14%	34%	45%	37,0%

1) Antall innbyggere i bydelen basert på befolkningsstatistikk pr. 1.1.2012. For aldersgruppen 67-79 år og 80-89 år, og 90 år +, er det korrigert for sykehjemsbeboere (grunnlagsdata benyttes i kriteriesystemet). For aldersgruppen < 67 år er slik korreksjon ikke foretatt. (Inngår ikke i kriteriesystemet. Antall beboere i andre bydelers sykehjem i denne aldersgruppen er lavt)

Benytt tall fra tabellen som er lagt ved på egen arkfane; "Bef. 1.1.12 - korr.s.hj.beb.-marka" (fargede kolonner)

2) Tallet regnes ut automatisk, og viser forholdet mellom antall mottakere av hjemmetjenester < 67 år, 67-79 år og 80 - 89 år, og ≥ 90 år og antall innbyggere i bydelen i samme aldersgruppe.

Tabell 3-7 - Saksbehandlingstider i pleie- og omsorgstjenesten - hittil i år - Hjemmetjenester 1)	Antall dager
Saksbehandlingstid for søknad om praktisk bistand	9,3
Saksbehandlingstid for søknad om hjemmesykepleie	8,8
Iverksettingstid for vedtak om praktisk bistand 2)	6,6
Iverksettingstid for vedtak om hjemmesykepleie	1,2

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Gerica. Oppdatert 15.08.2012.

1) Gjennomsnittlig saksbehandlingstid hittil i år (Fra søknad er mottatt til vedtak er fattet)

2) Med fritt brukervalg for leverandør av hjemmetjenester vil også private leverandører ha ansvar for iverksettingstid for vedtak om hjemmetjenester. Bydelene vil likevel ha et oppfølgingsansvar for iverksettelse av vedtakene, i tillegg til å ha ansvaret for iverksettingstid der kommunen ved bydelen er leverandør.

Kvalitetsmåling i hjemmetjenesten

Brukerundersøkelse

Angi tidspunkt for når måling ble gjennomført (skriv slik: 11/00):

Andel fornøyde *) brukere i %

87%

Mnd/år

09.nov

*)Angi verdien som representerer brukernes svar på spørsmål om helhetlige vurdering av hjemmetjenesten

sep.11

Kommentarer til "Brukertilfredshet i hjemmetjenesten":

Kvalitetsrevisjon i hjemmetjenesten

Er det gjennomført kvalitetsrevisjon i hjemmetjenesten i løpet av året?

Ja/Nei

nei

Har kvalitetsrevisjonen avdekket større avvik?

Ja/Nei

nei

Kommentarer:

Tabell 3 - 8 - A	Antall personer	Antall vedtaks-timer
Antall personer som har hatt dagsenter/dagopphold/dagtilbud og totalt antall vedtakstimer i 2012, fordelt på type tjeneste		
Dagopphold - geriatricjenesten dagrehabilitering 1)	0	0
Dagsenter/dagtilbud 2)	132	47142
Herav geriatricjeneste Dagsenter	112	31912
Herav geriatricjeneste Dagsenter for fysisk funksjonshemmede	10	5210
Herav geriatricjeneste Dagtilbud for psykisk utviklingshemmede	10	10020

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Gerica. Oppdatert 15.08.2012.

1) Opphold med pleie og rehabilitering (vedtak etter lov om kommunale helse- og omsorgstjenester)

2) Dagsenter/ dagtilbud (vedtak etter lov om kommunale helse- og omsorgstjenester eller uhjemlet vedtak)

Lavterskeltilbud/ åpne kommunale tilbud der personer kan komme og gå uten avtale skal ikke registreres.

Kommentarer:

BOLIGER FOR ELDRE OG FUNKSJONSHEMMEDE

Tabell 3 - 9 - Beboere med vedtak om bolig til pleie- og omsorgsformål - etter kjønn og alder, pr. 31.08. 1)	Antall beboere 0-17 år	Antall beboere 18-49 år	Antall beboere 50-66 år	Antall beboere 67-74 år	Antall beboere 75-79 år	Antall beboere 80-84 år	Antall beboere 85-89 år	Antall beboere 90 år +	SUM antall beboere
Menn	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx
Eldre	0	1	5	8	8	11	5	1	39
Fysisk funksjonshemmede	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Utviklingshemmede	0	3	4	0	0	0	0	0	7
Personer med psykiske lidelser	0	25	11	0	0	0	0	0	36
SUM menn	0	29	20	8	8	11	5	1	82
Kvinner	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx
Eldre	0	0	7	15	14	11	20	20	87
Fysisk funksjonshemmede	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Utviklingshemmede	0	4	1	0	0	0	0	0	5
Personer med psykiske lidelser	0	9	9	0	0	0	0	0	18
SUM kvinner	0	13	17	15	14	11	20	20	110
SUM menn + kvinner	0	42	37	23	22	22	25	21	192
- herav beboere med omsorg+ bolig 2)	xxx	xxx	9	19	17	16	18	16	95

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Gerica. Oppdatert 15.08.2012.

1) Med bolig til bolig- og omsorgsformål menes kommunalt eide eller disponerte boliger (boenheter) for eldre, funksjonshemmede, utviklingshemmede og personer med psykiske lidelser

2) Boliger innenfor omsorg+ konseptet, dvs. minimum 50 samlokaliserte boliger med heldøgns vaktjeneste, aktivitetssenter og middagsservering syv dager i uken. (Byrådssak 243/09 Omsorgs + organisering og innhold, byrådssak 174/10 Forskrift om tildeling av bolig i omsorg+ i Oslo kommune)

NB ! Boform i institusjon som er hjemlet (som det kan kreves vederlag for) etter helse- og omsorgstjenesteloven skal ikke registreres her, men i tabell 3-1-B

FUNKSJONSOMRÅDE 4 - ØKONOMISK SOSIALHJELP

Tabell 4 -2 Aktive klienter med utbetalt økonomisk sosialhjelp (bidrag og lån) 1)	Gj.snitt antall med utbet. pr måned i 2. tert. 2)	Gj.snitt antall med utbet. pr måned hittil i år 3)	Akkumulert antall klienter med utbet. hittil i år 4)
Antall klienter med økonomisk sosialhjelp	734	748	1627
som fordeler seg slik:	xxxxx	xxxxx	xxxxx
- herav klienter 18-24 år, flyktninger	1	1	6
- herav klienter 18-24 år, øvrige	69	63	171
- herav klienter 25 år og eldre, flyktninger	13	17	27
- herav klienter 25 år og eldre, øvrige	651	667	1423
Kontrollsum (alle herav)	734	748	1627

Kontrollformel:

- 1) Aktive klienter = det antallet som i løpet av en måned har fått anvist økonomisk sosialhjelp i OSKAR - tilsvarende månedsrapporteringen til EST.
 2) Alle tall skal regnes pr. mnd. Månedstallene summeres og deles på 4.
 3) Sumtallet for hittil i år deles med: 4
 4) Akkumulert antall klienter = antallet individer med anvist økonomisk sosialhjelp en eller flere ganger hittil i år.

Tabell 4 - 3A - Brutto utbetaling ¹⁾ pr. klient pr. måned (bidrag og lån)	Gj.snitt pr måned i 2. tert. 2)	Gj.snitt hittil i år 3)
Brutto utbetalt pr. klient m/øk. støtte - pr. md.	11 737	11 269

1) Brutto utbetaling pr klient = anvist økonomisk sosialhjelp i OSKAR - tilsvarende månedsrapporteringen til EST.

2) Alle tall skal regnes pr. mnd. Månedstallene summeres og deles på 4.

3) Summen for hittil i år deles med: 4

Ref. OSKAR-melding

MÅLTALL OG PROGNOSE

De etterfølgende tabeller omfatter obligatoriske måltall som det skal rapporteres på.

Prognoser for årsresultatet skal være reelle.

Dersom årsprognosen medfører avvik i forhold til de måltall som bydelsutvalget har vedtatt sammen med årsbudsjett (fordelingen av dok. 3 -rammen), må dette kommenteres under respektive tabell.

I gule felter er det innlagt formel eller verdier som er overført fra andre tabeller. Det skal ikke legges inn tall her.

FUNKSJONSOMRÅDE 1
HELSE, SOSIAL OG NÆRMILJØ

Tabell P - 1 - 3 - B Saksbehandlingstid - bistand til bolig	Andel 2. tert.	Prognose for hele året	Vedtatt måltall for i år	Avvik prognose - måltall
Andel søknad om finansiering til kjøp av bolig behandlet innen 1 mnd.	92 %	80%	80%	0 %
Andel søknad om kommunal bolig behandlet innen 3 mnd.	98 %	95%	95%	0 %
Andel innvilget kommunal bolig effektivert innen 6 mnd.	79 %	80%	80%	0 %

Kommentar til prognosen:

Tabell P - 1-5 Perioden 01.01.-31.12. og årsprognose: Bruk av døgnovertattingstilbud uten kvalitetsavtale (hospits, hotell og pensjonat) 1)	Antall som hittil i 2012 har vært på steder UTEN kvalitetsavtale	Prognose for hele året	Vedtatt måltall for i år	Avvik prognose - måltall
Antall barn under 18 år i døgnovertatting uten kval.avtale	2	0	0	0
Antall voksne over 18 år i døgnovertatting uten kval.avtale	24	25	0	25
Sum antall personer	26	25	0	25

1) Bystyrets mål er null.

Kontrollformel:

Kommentar til prognosen:

Det har i år vært mange som har kommet med akutte boligproblem. Når det ikke er ledig plass i steder med avtale har vi benyttet steder uten avtale. Vi overfører til sted med avtale så snart det blir ledig.

Tabell P - 1-6 Perioden 01.01.-31.12. og årsprognose: Ant. personer med oppholdslengde i døgnovertatting på 3 måneder eller lengre - gjelder både med og uten kval.avtale 1) 2)	Antall	Prognose for hele året	Vedtatt måltall for i år	Avvik prognose - måltall
Ant. personer	5	5	0	5

1) Jf tabell 1-4 - døgnovertatting etter oppholdslengde

2) Bystyrets mål er null.

Kontrollformel:

Kommentar til prognosen:

FUNKSJONSOMRÅDE 2B - OPPVEKST
Barnevern

Tabell P-2-3 Undersøkelsessaker, barn og unge under tiltak og fosterhjemsoppfølging	Resultat hittil i år 2)	Prognose for 2012	Måltall for 2012	Avvik prognose- måltall
Andel avsluttede undersøkelsessaker innen 3 md. (i %). 1)	93%	95%	100%	-5 %
Andel avsluttede undersøkelsessaker innen 6 md. (i %). 1)	100%	100%	100%	0 %

- 1) 1 % av totalt antall avsluttede undersøkelsessaker (inkl. henlagte) i perioden. Tallene er overført fra tabell 2-3, samt fra spørsmålene under denne, hvor de er automatisk utregnet . **Sjekk samsvar!**
- 2) Resultat hittil i år må regnes ut på grunnlag av tall som hentes fra rapporten FAM 4101 i Datavarehuset.

Kommentar til prognosen:

Av 108 avsluttede undersøkelser er 5 overskredet med 1-12 dager. En ble henlagt og de resterende gikk til tiltak. Det jobbes aktivt med å unngå firstoverskridelser siste tertial.

FUNKSJONSOMRÅDE 4
ØKONOMISK SOSIALHJELP

Tabell P-4-2 Gj.snittlig antall klienter/utbetaling pr. md. i perioden	Resultat 2. tert. 1)	Prognose 2012 2)
Gj.snittlig antall aktive klienter med øk. støtte, pr. md. i perioden	734	880
- herav klienter 18-24 år, flyktninger	1	10
- herav klienter 18-24 år, øvrige	69	70
- herav klienter 25 år og eldre, flyktninger	13	20
- herav klienter 25 år og eldre, øvrige	651	780
Gj.snittlig bto. utbetalt pr. klient m/øk. støtte pr. md. i perioden	11 737	12000

- 1) Tallene her overføres automatisk fra tabell 4-2 og 4-3. **Sjekk samsvar!**
- 2) Gjennomsnitt pr. md. for hele året under ett.

Kommentarer til tabell P-4-2:



Oslo kommune
Sykehjemsetaten
Administrasjonen

Bydel Grünerløkka
Pb 2128 Grünerløkka
0505 OSLO

Dato: 02.10.2012

Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Arkivkode:

201200001-88

Hilde Kothe-Næss, 23433104

204

GRÜNERLØKKA SYKEHJEM - PROTOKOLL FRA ANMELDT TILSYN 220812

Viser til e-post mottatt 24.09.12.

Sykehjemsetaten vil i det følgende gi tilbakemelding på rapporten.

Behov for oppussing

Når det gjelder slitasje av bygningen er det planlagt en total rehabilitering av institusjonen våren 2013.

Vedr. aktiviteter

Det finnes mange planlagte aktiviteter ved Grünerløkka sykehjem for høsten 2012. Se vedlagt handlingsplan for aktiviteter ved Grünerløkka sykehjem 2012 og vedlagt oppdatert program for underholdning og turer høst 2012.

Institusjonen har opprettet en frivillig koordinator som skal strukturere det frivillige arbeidet med eksterne instanser.

Vedr. røykerom

Institusjonen opplyser at de den 07.09.12 sendte en forespørsel til avd. bygg i Sykehjemsetaten for å avklare om nåværende røykerom holder mål. 21. 09.12 svarte avd. bygg at røykerommene ikke er i samsvar med lover og regler. Avd. bygg var på befaring på Grünerløkka sykehjem i uke 39. De skal sørge for at det blir satt inn dører på røykerom.

Sykehjemsetaten takker for hyggelig tilbakemelding på at hovedinntrykket var at beboerne hadde det bra, i tillegg til at institusjonen virket ren og ryddig.



Sykehjemsetaten
Administrasjonen

Postadresse:
Postboks 435, Sentrum
0103 Oslo
E-post: postmottak@syke.oslo.kommune.no

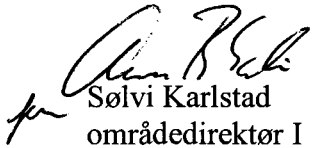
Besøksadresse:
Nedre Slottsgt. 3

Telefon: 02 180
Telefaks: 23 43 30 09
Banktto.: 1315.01.03295

Med hilsen



Per Johannessen
etatsdirektør



Sølvi Karlstad
områdedirektør I

Vedlegg: 2

Kopi til: Grünerløkka sykehjem

17 SEPT 2012

Saksnr.: 201290125-7

Arkivbet.: 027

**RAPPORT FRA TILSYNSBESØK VED GRÜNERLØKKA
SYKEHJEM**

Navn på tjenestested: Grünerløkka sykehjem	
Dato for besøket: 22.08.12	Tidspunkt (fra kl. til kl.): 16.00-17.00
Meldt/uanmeldt besøk/ekstraordinært besøk: Anmeldt	
Hvis ekstraordinært besøk – hva var årsaken til besøket? Hvem har begjært det?	
Av tilsynsutvalgets medlemmer var følgende tilstede: Tom-Reiel Heggedal (leder), Saera Khan, og Asgeir Nordengen (Eldrerådet)	
Forfall: Liselotte Krebs	
Møtesekretær: Leder	
Kontakter under tilsynet: (Hvilke personer har tilsynet hatt kontakt med under oppholdet; beboere (anonymisert), pårørende (anonymisert), ansatte, ledere, andre) Vi snakket med institusjonssjef Max Francisco Loo samt beboere og ansatte.	
Hvordan ble tilsynet gjennomført: (Institusjons-/hjemmebesøk, skriftlig/muntlig kommunikasjon) Institusjonsbesøk. Vi hadde først et møte med Max. Etter møtet gikk vi gjennom sykehjemmet, inspiserte og snakket med noen beboere og ansatte.	
Tilsynsutvalgets rapport fra tilsynet Dette var det første møte med institusjonssjef Max. Fokus for tilsynet var å skape kontakt med sykehjemsledelsen og få et inntrykk av hvordan ledelsen ser på driften av sykehjemmet og eventuelle problemer. I tillegg tok vi en rask inspeksjon av hvordan beboerne har det ved sykehjemmet, med særlig vekt på hygiene/renslighet. Hovedinntrykket er at institusjonen virker ren og ryddig, og at beboerne har det bra. Nedenfor følger noen konkrete bemerkninger. Det er behov for oppussing av slik som tak, rør og ventilasjon. Det er viktig for beboernes trivsel at bygningsmassen blir vedlikeholdt. Det foregår en evaluering av totalrenovering med mulig oppstart til våren. Aktivitetstilbudet til beboerne kan bli bedre. Det er satt i gang et prosjekt som skal få involvert frivillige organisasjoner, f.eks Rotary. Forsterket avdeling har åpen dør til resten av sykehjemmet. Det er bra at beboerne på forsterket avdeling har mulighet til å bevege seg rundt på hjemmet.	

Røykerom i forbindelse med hovedoppholdsrom/kantine hadde åpen dør. Denne burde lukkes ettersom det kan medføre helseskade/ubehag for dem som oppholder seg i tilstøtende rom. I tillegg satt det flere beboere inne på ett av røykerommene. Det var uklart om alle var "røykere" eller om de satt der av andre (sosiale) grunner. Det er ikke heldig om beboere oppholder seg unødvendig på røykerom. Dersom lukking av dør viser seg vanskelig, burde det utredes mulighet for helt separate røykerom uten direkte tilknytting til hovedoppholdsrom.

- **anmerkninger / forhold som bør endres:**

Røykerom burde lukkes.

Saker til oppfølging ved neste tilsynsbesøk:

Følge opp hvordan sykehjemmet kan bruke frivillige (organisasjoner) til å øke den individuelle aktiviteten for beboerne.

Følge opp hvordan åpen løsning ved røykerom påvirker beboere som ikke røyker.

Oslo den 03.09.2012

Tom-Reiel Heggedal

Saera Khan

Leder tilsynsutvalg

Medlem tilsynsutvalg

Asgeir Nordengen

Eldrerådet

Tilsynsrapport oversendt til:

- Bydelsadministrasjonen / bydelsutvalget dato: _____
- Institusjonens leder / styre (private institusjoner) dato: _____

For sykehjem:

- Sykehjemsetaten til kommentering dato: _____

Taushetsplikt:

Tilsynsutvalget har taushetsplikt om personlige forhold som utvalgene blir kjent med i sitt arbeide. For øvrig gjelder forvaltningslovens bestemmelser om taushetsplikt.

Handlingsplan for aktiviteter ved Grünerløkka sykehjem 2012

Aktiviteter som gjennomføres jevnlig er disse:

AKTIVITET	TIDSPUNKT
Musikk kafé	En gang pr. mnd.
Lørdagskafé	En gang pr. mnd.
Andakt	En gang pr. uke
Gudstjeneste	En gang pr mnd.
Underholdning med sang og musikk	Ca.en gang pr. mnd.(trivselstiltak)
Velværedag	To gang pr. år
Den gyldne spasersokk	Fra april til oktober
Besøk av Lions	En til to ganger i året
Bingo	En gang i uken
Sittedans	En til to ganger i uken
Erindring	En gang i uken
Åpen aktivitetsavd.	En gang i uken
Idividuell kontakt	Daglig
Fysisk aktivitet som bowling eller fallskjerm	En gang i mnd.
Filmfremvisning som "kino" eller kortfilmer fra Oslo byarkiv	Ca. to ganger i halvåret
Damegruppe og Herregruppe	En gang i mnd.
Tur til Finnerudplassen	En gang i året.
Tur til Oslo bymuseum	En til to ganger i året
Tur til Tekniskmuseum	En gang i året
Turer i nærmiljøet	En gang i mnd.
Sangstund	Annenhver mnd.
Lysbildefremvisning	Seks ganger i året
Baking – svelesteking	To ganger pr. mnd.
Utstillinger av votter og forklær	To ganger i året
Rebus	En gang i året
Quiz	En ganger i mnd.
Div. spill	Annenhver mnd.
Frimerkeklipping	Hver tredje mnd

Årstider og høytider:

AKTIVITET	TIDSPUNKT
Såing av blomster og planter til terrasse og sansehage	En gang i året
Påskeaktiviteter	En gang i året
Bruk av terrassen i 5 etg.	Sommer ved pent vær

Bruk av sansehagen	Sommerhalvåret
Hagefest	En gang i året
Lucia besøk fra barnehage	En gang i året
Julekonsert	To gang i året
Aktiviteter relatert til jul som laging av enkel julepynt og julebakst.	En gang i året

Offentlige arrangementer:

AKTIVITET	TIDSPUNKT

Oppdatert program for underholdning , turer høst 2012 :

16/8 Cabaret med "Bal Musette".

23/8 Hagefest -

" Akershus messingensemble" spiller.

30/8 Tur til Finnerudplassen i Sørkedalen
for beboere på sykehjemmet.

4/9 Møte med minner , Norsk Folkemuseum

11/9 Møte med minner , Norsk Folkemuseum

12/9 konsert med Silje og Swingtetten

18/9 konsert med Richard Bowers

20/9 Oslo Bymuseum, demensgruppe

5/10 konsert med Tango Twist

10/10 Allsangkonsert med B. Ole Nordstrøm

29/10 Teknisk museum, "møte med minner"

6/11 "Oslobilder", Gamlebyens historie

9/11 Allsangkonsert med Rolf Nicolaisen

27/11 Julekonsert

3/12 Sangstund m.Bengt-Ole Nordstrøm på post.

5/12 Sangstund m.Bengt-Ole Nordstrøm på post.

10/12 konsert med Lars Klevstrand

*All underholdning / konserter, samt turer er
betalt fra Oslo Kommunes trivselstiltak,
med unntak av julekonserten 27. november.*

September 2012, aktivitørene